

R A P P O R T F I N A N C I E R

D ' E X P L O I T A T I O N

1 9 8 1 .

LA PRESENTATION DU BILAN DE L'ONATRACOM AU 31 DECEMBRE 1981

A. L'ACTIF.

N°s	Intitulés des comptes	Montant brut	Amortis- sement	Montant provisions
	<u>Valeurs immobilisées</u>	<u>11647.238</u>	<u>44254.772</u>	<u>72.392.466</u>
21	Terrains	3.103.265	-	3.103.255
2211	Immeubles d'administrat.	41996.251	12.598.837	29.397.414
2212	Maisons d'habitation Btre	502.325	150.696	351.629
2221	Autobus et minibus	17.208.202	3.411.228	3.796.974
2222	Bateaux	25.556.088	12.778.040	12.778.048
2223	Véhicules de service	15.868.037	8.619.697	7.248.340
2231	Citernes de carburant	526.370	526.370	-
2241	Equipements mécaniques	4.780.693	2.701.147	2.079.546
2243	Mat. et Out. pour garage	4.855.479	2.197.929	2.657.550
2244	Mobilier de bureau	316.424	255.411	61.013
2245	Mat. et mach. de bureau	1.300.794	612.338	688.456
2246	Mobilier d'habitation	633.320	403.079	230.241
	<u>Autres valeurs immobili- sées.</u>	<u>25.890.476</u>	-	<u>25.890.476</u>
241	Constr. garages succursa-	19.857.720		
2550	Dépôts cautionn. versés	432.756		
454	Titres de participations	5.600.000		
	<u>Valeurs d'exploitation</u>	<u>179148.997</u>	<u>94.859.720</u>	<u>84.239.277</u>
3001	Stock de mazout	1.470.842		
3002	Stock d'Essence	628.822		
3003	Stock de lubrifiant	61.035		
3010	Stock pcès rech. et pneus	173105.092	94.859.720	-
3101	Stock fourn. de bureau	1.062.565		
3102	Stock tickets	277.455		
3105	Stock fourn. diverses	184.102		
385	En cours de route.	2.359.084		
	<u>Valeurs réalisables</u>	<u>172124.653</u>	<u>56.895.714</u>	<u>115228.939</u>
41	Clients	115726.974	56.895.714	
4210	Avance au personnel	946.209		
4220	Détourn. des convoyeurs	3.133.836		
465	Débiteurs divers	2.159.929		
55	Transferts à encaisser	1.725.155		
5530	Effets encore impayés	342.100		
585	Crédits docum. en cours	41.320.091		
489	Crédits docum. antér.	6.770.359		
	<u>Valeurs disponibles</u>	<u>19.986.804</u>	-	<u>19.986.804</u>
4360	Dépôts fonds constr.	14.700.000		
56	Banques et C.C.P.	1.915.046		
57	Caisses	3.371.758		
12	<u>Réport à nouveau</u>	<u>644601.059</u>	-	<u>644.601.059</u>
	Déficits antérieurs	542459.501		
	Déficits de l'exercice	102.141.558		
	<u>TOTAUX</u>	<u>1158399227</u>	<u>196010.206</u>	<u>962.389.021</u>

Tableau I : La présentation du Bilan de l'ONATRACOM
au 31 Décembre 1981.

B. Le Passif.

N°s. comptes	Intitulés des comptes	Taux partiels	Montant nets
10	<u>Capital</u>	<u>44.978.385</u>	<u>44.978.385</u>
14	<u>Dettes envers l'Etat,</u>	<u>2.55.313.330</u>	<u>255.313.330</u>
17	<u>Dettes à long terme</u>	<u>555.840.000</u>	<u>555.840.000</u>
1704/01	Prêt Japonais RW-1	354.240.000	
	Prêt Japonais RW-1-2	201.600.000	
18	<u>Dons et legs</u>	<u>29.855.700</u>	<u>29.855.700</u>
18/01	Don Japonais I	14.845.320	
18/02	Don Japonais II	15.010.380	
	<u>Dettes à court terme : Etat</u>	<u>1.457.975</u>	<u>1.457.975</u>
4310	Dette envers le Service des Impôts	1.457.975	
43	<u>Dettes à court terme : Autres services publics.</u>	<u>18.287.040</u>	<u>18.287.040</u>
4320	Caisse Sociale du Rwanda	13.482.165	
4330	Taxes professionnelles	4.034.311	
4340	Soins médicaux	770.564	
40	<u>Fournisseurs et créateurs divers.</u>	<u>56.417.900</u>	<u>56.417.900</u>
4000	Fournisseurs	54.021.011	
	Créateurs divers	2.396.889	
47	<u>Comptes de régularisation - Passif.</u>	<u>238.691</u>	<u>231.691</u>
	TOTAUX	962.389.021	962.389.021

/....

TABLEAU DE PASSAGE AUX SOLDES DES COMPTES PATRIMONIAUX. EXERCICE 81

N°s	Comptes	INTITULES DES COMPTES	SOLDES D'OUVERTURE		SOLDES DES MOUVEMENTS		SOLDES DE CLOTURE	
			DEBIT	CREDIT	DEBIT	CREDIT	DEBIT	CREDIT
1	14	Suspens à régulariser pour la dotation gouvernementale.	-	255.313.330	-	-	255.313.330	
	17	DETTES A LONG TERME	-	555.840.000	-	-	555.840.000	
2.	1704.01	Crédit Japonais RW-1	-	354.240.000	-	-	354.240.000	
3.	1704.02	Crédit Japonais RW-1-2	-	201.600.000	-	-	201.600.000	
4.	18	DONS ET LEGS	-	14.845.320	-	-	29.855.700	
4.	18.01	Don Japonais I	-	14.845.320	-	-	14.845.320	
5.	18.02	Don Japonais II	-	-	15.010.380	-	15.010.380	
Classe 2	2	VALEURS IMMOBILISEES NETTES (référence aux T. des Amm. de l'exercice)	-	7.558.677	-	72.392.466	-	
Classe 3	3	AUTRES VALEURS IMMOBILISEES NETTES VALEURS D'EXPLOITATION (réf. aux mouvements du compte magasin).	25.890.476	-	-	25.890.476	-	
Classe 4	4	VALEURS REALISABLES	107.307.224	-	23.017.947	-	84.289.227	-
		-Clients	596.692	-	15.726.974	-	15.726.974	
		-Autres débiteur	115.130.282	-	6.23	-	6.23	
		-Effets à recevoir	5.712.773	-	527.201	-	527.201	
		-Crédits documentaire	470.600	-	1.596.655	-	1.596.655	
		-Compte de régul.-ACTIF-	65.995.169	-	-	28.675.078	-	28.675.078
		VALEURS DISPONIBLES	10.394.390	-	-	3.624.031	-	3.624.031
			22.675.952	-	-	2.689.148	-	2.689.148

SUITE.

<u>DETTE A COURT TERME</u>				
-Service des Impôts	1.457.975	-	-	1.457.975
-Caisse sociale	10.988.257	-	2.493.908	13.482.165
-Taxes professionnelles	1.791.533	-	2.242.778	4.034.311
-Soins médicaux	551.647	-	218.917	770.564
-Fournisseurs et créateurs divers, et compte de réf-Passif-	50.752.054	-	5 .665.846	56.417.900

1901. BUTARE

SOLDES CARACTERISTIQUES DE GESTION 1981.

810. Détermination de la Valeur Ajoutée.

811. Exploitation des Transports en Commun par Bus

611.11 Cons.carburant	1.469.311	:	711.11 Recettes Bus	5.449.649
611.21 Cons.lubrifiant	704.480	:	711.21 Location Bus	137.054
611.41 Restitution aux passagers	607.986	:	711.51 Rembours.manquants	190.997
611.61 Pneus et chambres à air	20.460	:		
611.71 Frais de dépannage	11.150	:		
611.81 Frais d'entretien	5.050	:		
611.91 Frais divers	200	:		
631.11 Frais de mission	36.650	:		
62501 Transports consommées	200	:		
Solde à transférer à 810 2.854.003:				
TOTAL	5.777.700:		TOTAL	5.777.700

813. Exploitation Garage Diesel

61333.Pièces de rechange	79.752	:	713.13 Ventes fourn.Min.P.	414.241
61343.Pneus et chambres à	1.500	:	713.23 Ventes autres Serv.P.	49.487
613.63 Frais divers	12.070	:	713.33 Ventes fourn.privés	7.500
631.13 Frais de mission	25.200	:	713.43 M.O.Ministères P.	543.733
		:	713.53 M.O.Autres Publics	63.382
Solde à transférer à 810 976.229 : 713.63 M.O. Pfivés 16.408				
TOTAL	1.094.751	:	TOTAL	1.094.751

814. Exploitation Garage Essence

614.14 Cons.carburant	1.900:	714.14 Ventes Fourn.Min.P.	8.590
614.24 Cons.lubrifiant	4.550:	714.24 Ventes fourn.Autres S.P.	201521
614.34 Pièces de rechange	55.035:	714.34 Ventes fourn.privés	14.392
614.44 Pneus et chambres à air	36.700:	714.64 M.O.privés	1.500
614.54 Frais de dépannage	3.000:		
614.64 Frais divers	2.500:		
614.74 M.O. de l'Extérieur	2.500:		
631.14 Frais de mission	2.000:		
Solde à transférer à 810 117.818:			
TOTAL	226.003:	TOTAL	226.003

800. Exploitation Service Généraux BUTARE.

61700.Frais de véh.de	11557	74220.Récupérations diverses	24000
61710.Entretien outillage	1990	74230.Amendes au personnel	20195
61830.Entretien mobilier	6350		
618 40.Entretien habitation	4000		
61850.Entretien immeubles	11680		
61860.Entretien Garages	2000		
61920.Fournitures de bureau	1777		
61940.Petit outillage d'entr.	1570		
61950.Fournitures diverses	2440		
62500.Transports consommés	920	Solde à transférer à 810	4288
63110.Frais de mission	2500		
635.Frais de P.T.T.	344		
63910.Frais	1320		
63950.Frais divers	35		
TOTAL	48.483	TOTAL	48.483

810. Exploitation générale valeur Ajoutée.

800.Services généraux	4288	811 Transports en commun par Bus	2854003
Solde à transférer à 820	3943762	813 Garage Diesel	976229
		814 Garage Essence	117818
TOTAL	3.948.050	TOTAL	3.948.050

820.Détermination du Résultat d'exploitation.

651.10 Salaires pers.Adm.	641.150	810.Exploitation générale	3.943.762
651.11 Salaires chauf.et convoyeurs	719.776	valeur Ajoutée	
651.13 Salaires mécaniciens	1065954		
651.20 Salaires pers. ges cationnel.	400		
Solde à transférer à la	1.516.482		
Direction de KIGALI			
TOTAL	3.543.762	TOTAL	3.543.762

1902, SUCCURSALE CYANGUGU.

SOLDES CARACTERISTIQUES DES GESTION 1981

810. Détermination de la valeur Ajoutée.

811. Exploitation des Transports par Bus.

611.11 Consommations	1.658.590	711.11 Recettes Bus	2.891.067
carburant			
611.21 Cons.lubrifiant	44.900	711.21 Locations Bus	245.000
611.51 Pièces de rechange	574.417	711.51 Rembours.manquants	19.218
611.71 Frais de dépannage	1.650!		
611.81 Dépenses d'entretien	590!		
63111 Indemnités de mission	198.000!		
Solde à transférer à 810	677.138!		
TOTAL	3.155.285!	TOTAL	3.155.285

813. Exploitation Garage Diesel

613.63 Frais divers	600!	Solde à transférer à 810	1.500
613.73 M.O.de l'extérieur	900!		
TOTAL	1.500!	TOTAL	1.500

800. Exploitation services généraux.

61700 Frais de Véh.de service	20270!	7002:Ventes Essence	1.217.516
61940 Petit outillage d'entre	2076!	(occasionnelles)	
		174220 Récupérations	4.000
Solde à transférer à 810	1.201.02	74230 Amendes	1.857
TOTAL	1.223.373	TOTAL	1.223.373

814. Exploitation Garage Essence.

Solde à transférer à 810	26.030!	714.14 Ventes fourn.Min.P.	3.800
		714.44 M.O.Ministère publics	22.230
TOTAL	26.030!	TOTAL	26.030

800 Détermination de la valeur Ajoutée CYANGUGU.

813.Garage Diesel	1.500	811.Transports par Bus	677.138
Solde à transférer à	1.902.695	814 Garage Essence	26.030
820		800.Services généraux	1.201.027
TOTAL	1.904.195!	Total	1.904.195

820.Détermination du Résultat d'exploitation.

651.10 Salaires pers.Adm.	334.941	! Exploitation générale	1.902.695	
		! valeur Ajoutée		
651.11 Salaires chauf.et Convoyeurs	555.545	!		
651.13 Salaires Mécanicien	284.947	!		
Solde à transférer à la Direction Générale	627.262	!		
TOTAL	1.902.695	!	TOTAL	1.902.695

1903. RUHENERI

SOLDE CARACTÉRISTIQUES DE GESTION. 1981

810. Détermination de la valeur Ajoutée

811. Exploitation des Transports en Commun par Bus

611.11 consommation carburant	796.397	711.11 recettes bus	6.240.981
611.21 consommation lubrifiant	258.200	711.21 location bus	36.000
611.51 pièces de rechange	950.460	711.51 remboursements r ⁿ quants	94.355
611.81 dépenses d'entretien	4.200		
611.91 frais divers d' x loitation	280		
631.11 frais de mission	12.600		
Solde à transférer à 810	4.349.199	TOTAL	6.371.336
TOTAL	6.371.336		

813. Exploitation Garage Diesel

61323 facturation lubrifiant	83.167	soldé à transférer à 810	107.437
61363 facturation frais divers	2.270		
631.13 frais de mission	22.000		
TOTAL	107.437	TOTAL	107.437

814. Exploitation Garage Essence

614.24 facturation lubrifiant	6.790	714.14 ventes fourn. ministères publics	32.661
614.34 facturation pièces de rechange	143.198	714.24 vents fourn. Autres S.P.	15.600
614.44 pneus et chambres à air	14.347	714.44 M.O. ministères publics	311.311
614.64 facturation frais divers	2.330	714.54 M.O. autres services publics	7.380
614.74 M.O. de l'extérieur	43.425	714.74 préparation ext.	11.200
Solde à transférer à 810	468.062		
TOTAL	678.152	TOTAL	678.152

800. Exploitation services généraux

61700	frais de véhicule de service	12.307	74220	récupérations diverses	15.000
61710	entretien outillage	5.040	74230	amendes au personnel	15.204
61810	eau et électricité	21.179			
618.30	entretien mobilier	2.500			
619.20	fournitures de bureau	5.139			
619.50	fournitures diverses	40.361			
63110	frais de mission	500			
63910	frais d'actes de contentieux	240			
	TOTAL	87.266	TOTAL		87.266
	810. Valeur ajoutée RUHENGRI				
813	exploitation garage diesel	107.437	811	transports en commun par bus	4.349.199
800	exploitation services gérages	157.062	814	exploitation garage essence	468.062
	solde à transférer à 820	4.652.762			
	TOTAL	4.817.261	TOTAL		4.817.261
	820. Détermination du résultat d'exploitation				
651.10	salaire personnel administratif	456.996	810	exploitation	
651.11	salaire chauffeurs et convoyeurs	637.829		générale V.A.	
651.13	salaire mécaniciens	798.464			
	solde à transférer à la Direction	2.759.473			
	TOTAL	4.652.762	TOTAL		4.652.762

1904.GISENYI.

SOLDES CARACTERISTIQUES DE GESTION 1981.

81.Détermination de la valeur Ajoutée.

811.Exploitation des Transports en Commun par Bus

611.11.Cons.carburant : 1.182.245	711.11.Recettes Bus: 2.382.058
611.21.Cons.lubrifiant : 80.687	711.51.Remb.manquants: 56.318
611.51.Pièces de rech : 785719	
611.71.Dépannage : 3.400	
631.11.Frais de mission: 12.500	
SOLDE A TRANSFERER A 810 373.825	
TOTAL 2.438.376	TOTAL 2.438.756

812.Exploitation des Transports en Commun par B.

612.12.Cons.carburant: 3.533.496	712.12.Recettes Bateaux 3.807.360
612.22.Cons.lubrifiant 146.080	712.52.Remb. mqts : 31.920
612.52.Pièces de rech.: 2.922.228	Solde à transférer à
612.82.Frais d'entretien 4.555	810.valeur Ajoutée: 3.342.130
612.72.Remorquage 13.500	
612.92.Frais divers d'ex: 327.051	
631.12.Frais de mission 232.500	
TOTAL 7.181.410	TOTAL 7.181.410

813.Exploitation Garage Diesel

613.73.M.O de l'extérieur 415	Solde à transférer à
631.13.Frais de mission méc:19.000	810 valeur Ajoutée 19.415
TOTAL 19.415	TOTAL 19.415

800.Exploitation services généraux

61700.Frais de véh.de serv.22.920	7006.Ventes diverses 5.265
61710.Frais d'entretien	Solde à transférer à
mat.et out. 110	810 valeur Ajoutée 28.100
61950.Four.diverses 9.055	
635.Frais de P.T.T. 1.280	
TOTAL 33.365	TOTAL 33.365

810.Exploitation générale valeur Ajoutée.

811.T ransports par Bus: 373.825	812.Transports par B. 3.342.130
Solde à transférer à 820	813.Garage Diesel 19.415
Résultat d'expl. 3.015.820	800.Services généraux 28.100
TOTAL 3.389.645	TOTAL 3.389.645

820. Résultat d'Exploitation

65110.Sal.pers.Adm. 269.722	74230.Amendes au pers: 9.740
65111.Sal.chauff & Conv. 361.950	Solde à transférer à la
65112.Sal.pers.bateaux 384.257	Direction 4.228.056
65113.Salaires méc. 206.049	
810.Exploitation gén. valeur Ajoutée 3.015.820	
TOTAL 4.237.798	TOTAL 4.237.798

190. * SUCCURSALE DE KIBUNGO
SOLDES CARACTÉRISTIQUES DE GESTION : 1981
810. DETERMINATION DE LA VALEUR AJOUTEE

811. TRANSPORTS EN COMMUN PAR BUS	: 2.030.902	711.11 : recettes bus	: 2.927.218	
611.11 consommation carburant	: 132.150	711.51 : remboursements :	71.759	manquants
611.21 consommation lubrifiant				
611.41 restitution aux passagers	: 4.661			
611.61 pneus et chambres à air	: 1.450			
611.71 remorquage	: 1.720			
611.81 dépenses d'entretien	: 2.650			
solde à transférer à 810	: 825.444			
TOTAL	: 2.998.977	TOTAL	: 2.998.977	
800. Exploitation services généraux				
61700 frais de véhicules de service	: 2.718			
61830 entretien machines de bureau	: 300			
6120 fournitures de bureau	: 180			
61950 fournitures diverses	: 500			
635 frais de P.T.T.	: 264			
TOTAL	: 3.962	TOTAL	: 3.962	
810. Exploitation générale : valeur ajoutée				
800 services généraux	: 3.962	811 : transports bus	: 325.444	
solde à transférer à 820				
résultat d'exploitation	: 821.482			
TOTAL	: 825.444	TOTAL	: 825.444	
820. Détermination du résultat d'exploitation				
651.10 salaires personnel administratifs	: 253.265	810 : valeur ajoutée	: 321.482	
651.11 salaires chauffeurs et convoyeurs	: 520.165	récuperations	: 4.100	
655.10 restitution en cas de retenue	: 1.500	amende	: 10.083	
solde à transférer à la Direction	: 60.735			
TOTAL	: 835.665	TOTAL	: 835.665	

1900. KIGALI DIRECTION

Soldes caractéristiques de Gestion

81. Détermination de la Valeur Ajoutée

811. Exploitation des Transports en Commun par Bus

611.11. Consommation		711.11. Recettes directes	
Carburant par Bus	: 37.783.867	Bus	: 52513679
611.21. Consommation		711.21. Location Bus	: 13314524
Lubrifiant	: 2.320.750	711.41. Réquisitoires	: 1384335
611.41. Restitution aux passagers	: 46.670	711.51. Remboursement manquants	: 857388
611.51. Pièces de rech. Bus	: 17.585.996	Salde à transférer	
611.61. Pneus et chamb. à air	: 16.769.204	à 810	: 10709784
611.71. Frais Gardiennage et Dépannage	: 19.210		
611.81. Dépenses d'entretien	: 27.692		
611.91. Frais divers d'Exploi- tation	: 3.292.361		
631.11. Frais de mission			
Chauffeurs et Conv.	: 933.960		
TOTAL	: 78.779.710	TOTAL	: 78779710

813. Exploitation Garage Diesel.

613.13. Facturation Carburant:	457.350	713.13. Ventes Fournitures Ministères Publics	928412
613.23. " Lubrifiant:	2.100.674	713.23. Ventes Fournitures Autres S.P.	: 15173
613.33. " Pièces de rechange :	200.076	713.33. Ventes Fournitures Privés	: 228794
613.43. Facturation Pneus et Chambres à air	: 163.444	713.43. Main-d'œuvre Minis. Publics	: 399950
613.63. Facturation Frais Divers	: 206.080	713.53. Autres Services Publics	: 21350
613.83. Equipment Mécanic.	: 71.040	713.63. Ventes Fourn. Privés	: 154675
631.13. Frais de mission Mécaniciens	: 258.120	Solde à trans- férer à 810	: 1708430
TOTAL	: 3.456.784	TOTAL	: 3456784

812. Exploitation BATEAUX.

12.82. Dépenses d'entretien et Réparation	:	13.500	Solde à verser à 810	33.200
12.92. Frais divers d'Exploitation	:	3.200		
31.12. Frais de missions Personnel Bateaux	:	16.500		
TOTAL		33.200	TOTAL	33.200

814. Exploitation Garage Essence.

514.14. Facturation Carburant	197.188	714.14. Ventes Fourn. Ministères Pub.	16.695.244
514.24. " Lubrifiant	1.293.772	714.24. Ventes Fourn. Autres Services	
514.34. " Pièces de rechange	7.325.509	Publics	18.212
514.44. " Pneus et chambres à air	1.546.299	714.34. Ventes Fourn. Privés	748.605
514.64. " Frais divers	899.527	714.44. Main-d'oeuvre Ministères	
514.84. Equipement mécaniciens	98.880	Publics	5.211.879
531.14. Frais de missions mécaniciens	20.000	714.54. Main-d'oeuvre Atres Services	
Solde à verser à 810	12.844.165	Publics	62.763
TOTAL	24.225.340	714.64. M.O. Privés	1.488.637

815. Exploitation Gare Routière.

615.10. Frais d'entretien Gare Routière	5.000	715.15. Location Restau- rant-Bar Gare Routière	96.675
Solde à verser à 810	91.675		
TOTAL	96.675	TOTAL	96.675

60.02. Stock Vendu Essence	2.739.531	70.01. Ventes Mazout	221.274
60.03. " " Lubrifiant	86.515	70.02. " Essence	2.289.953
60.04. " " Pièces de rechange	14.993	70.03. " Lubrifiants	390.540
60.05. " " Pneus et chambres à air	266.960	70.05. " Pneus	479.034
617.00. Dépenses pour Véhi- cules de Service	1.395.545	70.06. " Diverses	19.160
618.10. Eau et Electricité Bureaux et Garages	310.198	Solde à virer au 810	5.929.932
618.20. Eau et Electricité Habitations	16.051		
618.30. Entretien Mobilier et Machines Bureaux	84.675		
618.50. Entretien Immeubles d'Habitations	99.340		
618.60. Entretien Garages et Stations	191.195		
618.70. Entretien Cour Intérieure & Parking	2.500		
619.10. Missions & Réceptions	9.996		
619.20. Fournitures de Bureaux	949.013		
619.30. Documentation Générale	31.880		
619.40. Petit Outilage d'Entretien	975		
619.50. Fournitures Diverses à Répartir	30.977		
619.60. Impressions Tickets	1.935.335		
619.70. Frais Généraux d'Exploitation	5.870		
631.00. Frais de Mission Personnel Cadre	218.800		
631.10. Frais de Mission Personnel Admin.	223.655		
633.10. Loyers Maison Directeur	280.000		
633.40. Location Matériel et Outilage Technique	2.930		
635. Frais de P.T..T.	139.083		
636.00. Frais de Banque	168.514		
639.10. Frais d'Actes & Content.	32.990		
639.20. Emoluments Commis- saires aux Comptes	45.000		
639.30. Frais de Conseil & Ass.	10.000		
639.40. Dons, lot & Libéralités	30.000		
639.50. Autres Frais Divers	7.377		
TOTAL	9.329.898	TOTAL	9.329.898

810. Exploitation Générale Valeur Ajoutée

811. Transports par Bus	10.709.789	814. Garage Essence	12.844.165
812. Transports Lacustres	33.200	815. Gare Routière	91.675
813. Garage Diesel	1.708.430	Solde à virer	
800. Services Généraux	5.929.932	à 820	5.445.511
TOTAL	18.381.351	TOTAL	18.381.351

65. Masse salariale et autres charges du Personnel.

651.00. Salaire Personnel de Cadre	2.951.660
651.10. Salaire Personnel Administratif	6.564.407
651.20. Salaire Personnel occasionnel	278.838
651.11. Salaire Chauffeurs, Convoyeurs et Contrôleurs	6.837.761
651.13. Salaire Mécaniciens et Aide-Mécaniciens Diesel	4.282.291
651.14. Salaire Mécaniciens et Aide-Mécaniciens Essence	5.307.362
653.20. Indemnités de Lait Mécaniciens	13.800
654.00. Heures Supplémentaires Personnel Administratif	178.148
654.10. Heures Supplémentaires Convoyeurs et Contrôleurs Bus	1.200
654.13. Heures Supplémentaires Mécan. et Aide-Mécaniciens Diesel	348.001
654.20. Heures Supplémentaires Personnel occasionnel	20.857
654.14. Heures Supplémentaires Mécan. et Aides-Mécaniciens Essence	12.130 Solde à virer
655.10. Restitution en cas de retenue	22.713 à 820 26.779.168
TOTAL	26.779.168
	26.779.168

64. Charges et Pertes Diverses.

641.00. Primes d'assurance	1.059.381	741.10. Location TADANO	4.020.995
643.00. Frais de représentation	63.905	742.10. Ristourne hors Factures	107.038
645.00. Déclassement d'immobilisation	3.230.690	742.20. Récuperation Diverses (Dégâts)	942.365
646.00. Différences de change	3.289	742.30. Retenues du Personnel (Amendes)	172.551
649.00. Amendes et Pénalités	1.713.423	742.40. Remboursement Avances	299.181
66.01. Droits de douanes	3.800	742.50. Remboursement Déficits	11.939
66.02. Frais de manutention	504.330	742.60. Retenues pour le comptes des Tiers	500
66.03. Autres Taxes	3.000	745.00. Recettes expertises	123.700
67.02. Intérêts bancaires	50.000	746.00. Différence de change	21.171
68. Dotations aux Amortissements Provisions de l'exercice 1981.	69.399.198	Solde à virer à 820	70.331.576
TOTAL	76.031.016		76.031.016

820. Résultat d'Exploitation Kigali.

Masses salariales et autres charges	26.779.168	Solde à transférer à 820
Charges et pertes diverses	70.331.576	Résultat d'exploitation de l'exercice 1981. 102.556.255
810. Valeur Ajoutée	5.445.511	
TOTAL	102.556.255	TOTAL 102.556.255

820. Résultat d'Exploitation de l'exercice 1981.

820. Résultat d'exploitation

Kigali 102.556.255

Résultat d'exploitation des Succursales 735.894

TOTAL 102.556.255

064. Charges et pertes diverses hors exploitation
Solde à virer à 870.

322.797

Solde à transférer au résultat net d'exploit. 101.820.361

TOTAL 102.556.255

074. Produits et profits divers hors exploitation 1.600
Solde à affecter à 970. Résultat net 321.197

TOTAL 322.797

TOTAL 322.797

870. Résultat net de l'exercice.

820. Résultat

d'exploitation 101.820.361

Résultat net

0820. Résultat hors exploitation 321.197

de l'exercice

102.141.558

TOTAL 102.141.558

TOTAL 102.141.558

875. Affectation du résultat net de l'exercice 81.

Perte d'exploitation de l'exercice 81

102.141.558

TOTAL 102.141.558

VENTILATION DES CHARGES ET DES PRODUITS PAR ZONE D'ACTIVITE 1981.

-20-

DESIGNATION DES COMPTES	KIGALI	BUTARE	CYANGUJU	RUHengeri	GISENYI	KIBUNGO	BYUMBA	TOTAL	%
60. Stock vendu	3107999	-	-	-	-	-	-	3107999	1,34%
61. Matières et fournitures consomées	<u>97490839</u>	<u>3129718</u>	<u>2303993</u>	<u>2391590</u>	<u>9033461</u>	<u>2177223</u>	<u>116526824</u>	<u>50,12%</u>	
-Trans. en commun par Bus	179845750	2886847	12280147	2009537	2052051	2173533	89247865	-	
-" " par bateaux	16700	-	1500	-	6948910	-	6965610		
-Garage Diesel	3198664	93322	-	85437	415	-	3379338		
-Garage Essence	11361175	106185	-	210090	-	-	11677450		
-Gare Routière	5000	-	-	-	-	-	5000		
-Services généraux	5063550	43364	22346	86526	32085	-	3690	5251561	
62. TRANSPORTS CONSOMMES		<u>1120</u>	-	-	-	-	-	<u>1120</u>	
-Trans. en commun par Bus	-	200	-	-	-	-	-	200	
-Trans. en commun par Bat.	-	-	-	-	-	-	-	-	
-Services consommés	-	-	-	-	-	-	-	-	
63. Autres serv. consommés		<u>2386929</u>	<u>68049</u>	<u>35340</u>	<u>265280</u>	<u>264</u>	<u>275562</u>	<u>995710</u>	<u>1,18%</u>
-Trans. en commun par bus	<u>933960</u>	<u>36650</u>	<u>12600</u>	<u>12500</u>	<u>12500</u>	-	<u>249000</u>	<u>249000</u>	
-Trans. " par bateaux	16500	-	25200	232500	232500	-	324320	324320	
-GARAGE Diesel	258120	20000	2000	19000	19000	-	22000	22000	
-Garage Essence	-	-	-	-	-	-	-	-	
-GARE Routière	-	-	-	-	-	-	-	-	
-Services généraux	1158349	4199	-	740	1280	-	264	1164832	
64. Charges et pertes services	<u>6070688</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>6070688</u>	<u>6070688</u>	<u>2,61%</u>
d'Exploitation	-	-	-	-	-	-	-	-	
064. Charges et pertes hors	806747	-	-	-	-	-	806747	806747	
A Reporter	109669202	3198887	2303993	2426930	9298741	-	12177487	129269240	

- 21 -
 VENTILATION DES CHARGES ET DES PRODUITS PAR ZONE D'ACTIVITE (Suite)

DESIGNATION DES COMPTES	KIGALI	BUTARE	CYANGUGU	IRUHENGU	!GISENYI !BYUMBA !KIBUNGO	TOTAL	%
REPORT	110669202	3198887	2303993	242630	929874	2177487	129269240
65.FRAIS du Personnel	<u>26828168</u>	<u>2427280</u>	<u>940492</u>	<u>1893289</u>	<u>1221978</u>	<u>774930</u>	<u>34086137</u>
-Trans. en commun par Bus	6837761	719776	655545	63829	361950	-	14,66%
-Trans. en " par bateaux					384257	520165	9733026
-Garage Diesel					206049	-	384257
-Garage Essence					-	-	6637705
-GARE ROUTIERE						-	5307362
-Services généraux						-	
66.Frais de douanes et de manutention	10400754	641550		456996	209722	254765	12023787
	<u>511130</u>					<u>511130</u>	0,22%
67.Intérêts		50000				50000	0,02%
-Intérêts sur prêt japonais		-					
-Autres intérêts		-					
68.Dotation aux amortissements et provisions.		69399198				<u>69399198</u>	29,85%
-Amortissements	12549138					12549138	-
-Provisions	56850060					56850060	
TOTAL DES CHARGES (I)	206651698	5626167	324485	4320219	10520719	2952417	233315,705
					-		100%

VENTILATION DES CHARGES ET DES PRODUITS PAR ZONE D'ACTIVITE (Suite)

RAPPROCHEMENT DES CHARGES ET DES PRODUITS PAR ACTIVITE : PREVISIONS - REALISATIONS 1981.

-23-

DESIGNATION DES CHARGES	PREVISIONS	REALISATIONS	DIFFERENCE	DESIGNATION DES PRODUITS	PREVISIONS	REALISATIONS	DIFFERENCE	! PREVISIONS ! REALISATION DIFFERENCE ! REAL.PREV. !
60. Stock vendu	-	3.107.999	+3.107.999	70. Ventes directes	-	-	-	4.662.742 + 4.622.742
61. Matières et fourniture consommées	1105.695.000	116.526.824	+10.831.824	71. Produits d'exploit.	137231000	120.746.186	-16.484.814	
-Transports en Commun par Bus	65.600.000	89.247.865	+23.647.865	-Transport par Bus	47460000	88.811.600	-8.648.400	
-Trans.en Commun par Bateaux	6.796.000	6.965.610	-					
-Garage Diesel	224.000	3.379.338	+3.155.338	-Trans. par Bateaux	54.00000	3.839.280	-1.560.720	
-Garage Essence	27.132.000	11.677.450	-15.454.550	-Garage Diesel	2.843.102	+ 2.843.102		
-Services Généraux	5.943.000	5.256.561	-686.439	-Garage Essence	34.371.000	25.155.529	-9.215.471	
62. Transports communs	-	-	1.120	-	-	-		
-Transports par Bus	-	-	-	-	-	-		
-Trans.par bateaux	-	-	-	-	-	-		
-Garage Diesel	-	-	-	-	-	-		
-Garage Essence	-	-	-	-	-	-		
-Services Généraux	-	-	-	-	-	-		
63. Autres services cons.	4.499.000	2.755.862	-1.743.139	74. Produits divers	-	-	-	5.803.619 + 5.803.619
-Trans.par Bus	1.080.000	995.710	-84.290	d'exploitation	-	-	-	
-Trans.par bateaux	810.000	249.000	-561.000	hors exploitation	-	-	-	
-Garage Diesel	-	324.320	+ 324.320					
-Garage Essence	-	22.000	+ 22.000					
-Services Généraux	2.609.000	1.164.832	-1.444.160					
64. Charges et pertes diverses d'exploitation	13.845.000	6.070.688	-7.774.312					
-Bus	12.000000	-	-					
-Bateaux	1.000000	-	-					
-Garage Essence	500000	-	-					
-Services généraux	345000	-	-					
A Reporter	1124.039.000	128.462.493	+ 4.423.493	-	-	-		137.231.000 131.174.147 -6.056.853

RAPPORTEMENT DES CHARGES ET DES PRODUITS PAR ACTIVITE . PREVISIONS-REALISATIONS 1981 (Suite)

DESIGNATION DES CHARGES	!PREVISIONS!	REALISATIONS	DIFFERENCE	DESIGNATION DES PRODUITS	!PREVISIONS!	REALISATIONS	DIFFERENCE
Reportis	!124039000	128462493	+4423493	! -	! -	! 137231000	! 131174147
65.Frais du personnel	! 34287000	34086137	-200863	! -	! -	! -	! - 6056853
-Trans.par Bus	! 16344000	9733026	-6610974	! -	! -	! -	! -
-Trans.par Bateaux	! 1086000	384257	-701743	! -	! -	! -	! -
-Garage Diesel	! 4568000	6637705	+2069705	! -	! -	! -	! -
-Garage Essence	! 3692000	5307362	+1615362	! -	! -	! -	! -
-Services généraux	! 8597000	12023787	+3426787	! -	! -	! -	! -
66.Frais de douane et de manutention	! -	511130	+ 511130	! -	! -	! -	! -
67.Intérêts bancaires	! -	50000	+ 50000	! -	! -	! -	! -
-Intérêts sur prêt japonais	! -	-	-	! -	! -	! -	! -
-Autres intérêts	! -	50.000	+ 50.000	! -	! -	! -	! -
68.Dotations aux amortissements et aux produits	! 40425629	69399.198	+28973569	! Perte d'exploitation	! 61520629	! 102141558	+40620929
-Amortissements	! -	12549.138	+ 12549138	! -	! -	! -	! -
Provisions	! -	56850060	+ 56850060	! -	! -	! -	! -
064.Charges hors exploitation	! -	806747	+ 806747	! -	! -	! -	! -
TOTAUX	! 198.751.629	233315705	+ 63757329	! -	! 198.751629	233315705	! -

TABLEAUX DES AMORTISSEMENTS : EXERCICE 1981

Désignation	Année d'Acquis.	1. IMMEUBLES : TAUX = 5%			Cumul des Amortissements	Valeurs Résiduelles
		Valeur d'Origine	Amortissement Antérieurs	Exercice 1981		
KIGALI:						
1. Terrain	1976	1.907.233	-	-	-	1.907.233
2. Bâtiment administr.	1976	3.564.368	.891.090	178.218	1.069.308	2.495.060
3. Garage Diesel et Centre de Formation	1976	5.806.978	1.451.740	290.349	1.742.093	4.064.884
4. Réception, salle de Réunion Bureau Consom.	1976	417.846	104.461	20.892	125.353	292.493
5. Garage Essence 2 Parties ⁵⁾	1976	17.201.228	4.300.307	860.061	5.160.368	12.040.860
et Magasin central						16.224
6. Parking couvert	1976	241.748	60.435	12.087	72.524	
7. Toilette	1976	245.815	61.450	12.290	73.740	172.075
RUHENERI:						
1. Terrain	1976	306.241	-	-	-	306.241
2. Garage, Bureaux et annexes	1976	2.068.045	517.011	103.402	620.413	1.447.631
BUTARE						
1. Terrain	1976	889.782	-	-	-	889.782
2. Garage, Bureaux et annexes	1976	11.502.340	2.875.585	575.117	3.450.702	8.051.638
3. Logement du Personnel	1976	502.325	125.580	25.116	150.697	351.627
CYANGUGU:						
1. Garage, Bureaux et annexes.	1976	947.882	236.970	47.394	284.364	663.517
TOTALX	-	45.601.831	10.624.609	2.124.926	12.749.562	32.852.265

2. MATERIEL DE TRANSPORT : TAUX : 30 %

- 26 -

70 BUS NISSAN DIESEL : Complètement amortis depuis le 31.12.1979

10 MINIBUS NISSAN CIVILLIAN DIESEL : Idem

4 MINIBUS NISSAN CIVILLIAN : arrivés en 1980

	Année Acquisit.	Valeur d'Origine	Amortissement Antérieurs	Amortissement de l'Exercice 1981	Amortissement Cumulés	Amortissement Résiduelle	Valeur Résiduelle
MINIBUS NISSAN ESSENCE							
A 3085	1981	6.285.175	-	314.258	.314.258	5.970.917	
A 2049	1980	1.159.463	347.839	347.839	695.678	463.786	
A 2050	1980	1.159.463	347.839	347.839	695.678	463.786	
A 2061	1980	1.159.463	347.839	347.839	695.678	463.786	
A 3086	1981	6.285.175	-	314.258	314.258	5.970.917	
TOTAL	-	17.208.202	1.391.356	2.019.872	3.411.228	13.796.974	
3. BATEAUX : TAUX 10 %							
1. Vedette MUHABURA	1976	12.778.044	5.111.216	1.277.804	6.389.020	6.389.024	
2. Vedette NYUNGWE	1976	12.778.044	5.111.216	1.277.804	6.389.020	6.389.024	
TOTAL	-	25.556.088	10.222.432	2.555.608	12.778.040	12.778.048	
4. VEHICULES DE SERVICE : TAUX = 30 %							
1. Dacia A1647	1979	995.000	597.000	298.500	895.500	100.000	
2. Peugeot A1690	1979	995.000	597.000	298.500	895.500	100.000	
3. Toyota Hilux A3007	1981	1.100.000	-	247.500	247.500	852.500	

Toyota Hilux A3012;	1981	1.175.000	-	255.375	255.375	879.625
5. Peugeot 505 Direct ^e	1981	2.200.000	-	660.000	600.000	1.540.000
A3011, A3448	1981	9.443.037	2.832.911	2.832.911	5.665.822	3.777.215
L. A0291 Tadano-Grue	1981					
TOTALX		15.960.037	4.026.911	4.026.706	8.649.697	7.248.340

5. CITERNES DE CARBURANT : TAUX 10 %

1. Citerne de 20.000L	1971	288.100	272.958	15.142	288.100	-
2. Citerne de 15.000 L	1971	238.270	223.759	14.511	238.270	-
		526.370	496.717	29.653	526.370	-

6. EQUIPEMENTS MECANIQUES : TAUX 20 %

A. KIGLI SECTION TOUR						
Presseuse à plaques	1977	1.457.975	1.020.582	291.595	1.312.177	145.798
4 Pierres meuleuse	1977	14.394	5.758	2.879	8.637	5.747
TOTAL	-	1.472.369	1.026.340	294.474	1.320.814	151.555
B. SECTION DIESEL						
4 Hydraulic gar. jack	1979	429.320	171.728	85.864	257.592	171.728
4 Hydraulic Gar. Jack	1979	259.908	103.964	51.981	155.945	103.963
3 Hydraulic Gar. Jack	1979	133.149	53.260	26.629	79.889	53.260
2 Differential Jack	1979	109.068	43.628	21.814	65.442	43.626
1 Hydraulic transmission						
Jack	1979	45.078	18.032	9.016	27.048	18.030
1 Chassis cabriator	1979	63.817	25.526	12.763	38.289	25.528
1 Hydraulic press	1979	153.452	61.380	30.690	93.070	61.382
1 Battery charger	1979	139.241	55.696	27.848	83.544	55.697

1 Poste à souder	1979	139.241	55.696	27.848	83.544	55.697
1 Air compressor set with motor	1979	244.827	97.930	48.965	146.895	97.932
1 Air impact wreuch 14mm	1979	17.463	6. 986	3.493	10.479	6.984
1 Air impact wreuch 32mm	1979	41.771	16.708	8.354	25.062	16.706
1 Air impact wreuch 38mm	1979	41.771	16.708	8.354	25.062	16.706
1 Air riveter tool 32mm	1979	49.312	19.724	9.862	29.586	19.726
1 Stand Engine	1980	230.786	46.157	46.157	92.314	138.472
1 Engine welder	1981	530.212	-	106.042	424.170	
1 Torque wreuch	1981	20.451	-	4.090	4.090	16.361
1 Torque wreuch	1981	20.451	-	4.090	4.090	16.361
1 Accessories for	1981	9.998	-	2.000	2.000	7.998
1 Tire Bead Remov	1981	6.764	-	1.353	1.353	5.411
1 Laver Block	1981	30.525	-	6.105	6.105	24.420
1 Hydr. poives tool	1981/Juin	228.749	-	26.687	26.687	202.062
1 Wire poje rop1	1981/Juil.	19.239	-	1.924	1.924	17.315
1 Water disteller	1981/Octob.	208.676	-	10.434	10.434	198.242
1 Hydraulic press	1981/Nov.	58.096	-	1.937	1.937	56.159
1 Electric press disc frinder	1981/Déc. 1981/Oct.	18.565 58.399	- -	- 2.920	- 2.920	18.565 55.479
TOTAUX B	-	3.308.324	793.113	587.220	1.380.333	1.927.991
TOTAUX EQUIPEMENT MECAN. A + B	-	4.780.693	1.819.453	881.694	2.701.147	2.079.546

7. MATERIEL DE GARAGE : 20 %

1. SECTION ESSENCE :

1 Caisse d'outillage	1977	29.800	23.840	5.960	29.800
2 Pomper à graisser	1977	6.300	5.040	1.260	6.300
1 Marteau	1977	4.850	3.880	970	4.850
2 Pomper à graisser	1977	7.330	5.864	1.466	7.330
3 Pomper à graisser	1977	10.500	8.400	2.100	10.500
2 APP. de rivetage	1977	17.633	14.106	3.527	17.633
9 Manomètre Pr Bombole	1977	13.800	11.040	2.760	13.800
1 Chalumeau à souder	1977	18.094	14.475	3.619	18.094
3 Pompe à graisser	1977	9.450	7.560	1.890	9.450
2 Serre - Joint	1977	12.000	9.600	2.400	12.000
2 Pompe à graisser	1977	4.506	3.605	901	4.506
1 Ponceuse	1977	36.800	29.440	7.360	36.800
1 Cric hydraulique	1978	3.286	1.972	657	2.629
2 Portes limes pr débos.	1978	6.260	3.756	5.008	1.252
1 Ponceuse électrique	1978	26.467	15.880	5.293	5.294
1 Cric hydraulique	1978	3.817	2.290	763	764
2 Portes grues pour déb.	1978	5.868	3.520	3.053	1.025
1 Cric hydraulique	1978	5.122	3.073	4.097	1.174
1 Manomètre d'acétylène	1978	7.910	4.746	1.582	1.582
1 Cric hydraulique	1978	4.800	2.880	6.328	2.431
1 Cric hydraulique	1978	12.155	7.293	9.724	12.545
1 Coffre appareil	1978	62.726	37.636	50.181	9.600

1 Cric hydraulique	1978	4.868	2.921	974	2.895	973
2 Cric hydraulique	1978	5.943	3.566	1.189	4.755	1.188
2 Cric hydraulique	1978	6.104	3.663	1.221	4.883	1.221
2 Cric hydraulique	1978	6.885	4.131	1.377	5.508	1.377
2 Cric hydraulique	1978	6.243	3.746	1.249	4.995	1.248
1 Cric hydraulique	1978	4.868	2.921	974	3.895	974
1 Cric hydraulique	1978	5.122	3.073	1.024	4.097	1.025
1 Cric hydraulique	1978	4.868	2.921	974	3.895	974
1 Cric hydraulique	1978	5.694	3.416	1.139	4.555	1.139
1 Cric hydraulique	1978	5.221	3.133	1.044	4.177	1.044
1 Cric hydraulique	1978	5.122	3.073	1.024	4.097	1.025
2 Crics hydrauliques	1978	6.450	3.870	1.290	5.160	1.290
2 Crics hydrauliques	1978	7.352	4.411	1.470	5.881	1.471
3 Electric water distil.	1979	222.678	89.072	44.536	133.608	89.070
valve lifter	1979	5.571	2.228	1.114	3.342	2.229
1 Cric hydraulique	1978	5.694	3.416	1.139	4.555	1.139
Piston ring tool	1979	307	123	61	184	123
Piston ring compressor	1979	505	202	101	303	202
Battery fillet	1979	2.088	835	418	1.253	835
Battery tester	1979	9.282	3.713	1.856	5.569	3.713
1 Cric	1980	5.093	1.019	1.019	2.038	3.055
2 Jeux tournes-vis	1980	2.612	522	522	1.044	1.568
1 Pompe	1980	2.750	550	550	1.100	1.650
1 Jauge	1980	1.500	300	300	600	900
10 Limes	1980	12.000	2.400	2.400	4.800	7.200
1 Bec à gaz	1980	7.000	1.400	1.400	2.800	4.200
1 Air compressor set with motor	1981	244.827	-	48.965	48.965	195.864
TOTAUC A	-	906.121	370.521	181.224	551.745	354.376

B. SECTION DIESEL:

1 Manomètre pour bombole	1976	13.800	13.800	-	-
1 Chalumeau à souder	1977	18.094	14.475	3.619	18.094
2 Serre-joints	1977	12.000	9.600	2.400	12.000
2 Pompe à graisser	1977	4.506	3.605	901	4.506
2 Portes-limes pr débos.	1977	4.712	3.770	924	4.694
1 Ponceuse	1977	36.800	29.440	7.360	36.800
2 Pinces de masse	1978	6.400	3.840	1.280	5.120
1 Cric hydraulique	1978	5.122	3.073	1.024	4.097
2 Cric hydrauliques	1978	3.561	2.137	712	2.341
1 Cric hydraulique	1978	47.212	28.327	9.442	9.365
1 Ponceuse	1978	31.215	12.486	6.243	3.849
1 Cylindre limer puller	1979	5.571	2.228	1.114	37.769
1 Valve lifter	1979	9.804	3.922	1.961	18.729
1 Out side micrometer set	1979	5.337	2.135	1.067	3.342
1 Vernier colifer	1979	1.044	418	209	627
8 Tréteaux	1979	126.712	50.685	25.342	76.027
1 Chain block	1979	34.694	13.878	6.939	20.817
3 Oil measure	1979	3.596	1.438	719	2.157
1 Drain pluq wrench	1979	1.798	720	360	1.080
1 Tunnel	1979	1.711	684	342	1.026
5 Battery cable	1979	13.350	5.340	2.670	8.010
5 Battery filler	1979	4.176	1.670	835	2.505
1 Hand reel lamp	1979	4.409	1.764	882	1.763

1 Meule	1979	33.650	13.460	6.730	20.190	13.460
2 Electric auder 150 mm	1979	29.592	11.837	5.918	17.755	11.837
8 Air hause 100 m	1979	25.976	10.390	5.195	15.585	10.391
2 Bady finder tool	1979	13.342	5.337	2.668	8.005	5.337
2 Tubes flaring et Cultind tool	1979	7.712	3.085	1.542	4.627	3.085
5 Crics hydrauliques 15 T	1979	58.965	23.586	11.793	35.379	23.586
1 Cric à manivelle	1979	38.615	15.446	7.723	23.169	15.446
3 Crics hydrauliques	1979	26.589	10.636	5.318	15.954	10.635
1 Cric hydraulique	1979	4.700	1.880	940	3.760	940
1 Tuyau plastic (Rouleau)	1979	17.500	7.000	3.500	10.500	7.000
1 Cric hydraulique	1979	4.000	1.600	800	2.400	1.600
1 Cric hydraulique	1979	5.465	2.186	1.093	3.279	2.186
1 Lunette pour soudeurs	1979	5.835	2.334	1.167	3.501	2.334
TOTAUX B	-	679.271	325.236	133.073	458.309	220.692
C. SECTION TOUR						
1 Coffre de manoeuvre	1977	2.493	1.994	499	2.493	-
2 Pierres de meuleuses	1979	14.394	5.758	2.879	8.637	5.757
TOTAUX C.	-	16.887	7.752	3.378	11.130	5.757

D. Garages des succursales.

1. Butare		
1.	1. Poste à souder	
2.	Ponceuse électrique	
	Totaux	
2. Cyangugu		
1.	Câble 47m50 pour bateaux	
1.	Tire bead remov	
1.	Lever bloc	
	Totaux	
3. Gisenyi		
1.	Câble (50m) pour poste à souder	
1.	Rotary drum pump	
1.	Région Rock (4)	
1.	Acc. for acc. weld	
1.	Acc° welder	
1.	Générateur à carburé complet	
1.	Marteau	
1.	Pèse-acide	
1.	Tester de batterie	
2.	Jeux des anneaux	
2.	Jeux clés plates	
1.	Compressor Iwa.ja TP.75 MR	
1.	Oil buchel pury L.B.P. 83M	
1.	Chargeur de batterie à soudé PAH-10	
	S/Total	

Foreuse verticale DE-3602	Report	-	-	1.265.722	347.032	123.723	470.755	794.967
Foreuse dà main 10mm		Oct.81	67.881	7	5.394	3.394	64.487	
Câble de batterie BC-200		"	14.482	-	724	724	13.758	
Tire lever (T.C.-5106		"	2.534	-	127	127	2.407	
Oil measure (Mk-J)		"	433	-	22	22	411	
Tinnel (20-3)		"	1.155	-	58	58	1.097	
Hock-sow franc (HSF-3)		"	1.624	-	81	81	1.543	
Hand-hock-sow Platé		"	338	-	17	17	321	
Rotary dum pump (Sé)		"	440	-	22	22	418	
Gold chiesel		"	2.255	-	113	113	2.142	
Chain bloc (H-3-3)		"	715	-	36	36	679	
Hydraulic-press (P-3000 x)		"	34.694	-	1.735	1.735	32.959	
Hydraulic garage Pack (1000T)		"	153.452	-	7.673	7.673	145.779	
cric hydraulique		"	61.666	-	3.083	3.083	58.583	
Etave		"	10.328	-	516	516	9.812	
Douille 27		"	12.290	-	615	615	11.675	
Tange d'épaisseur		"	705	-	35	35	670	
2 douilles 32"		"	1.600	-	80	80	1.520	
clé de bougie VW		"	2.800	-	140	140	2.660	
clé de bougie Peugeot		"	726	-	36	36	690	
Démonte pneu		"	839	-	42	42	797	
Pompe à graisser		"	2.535	-	127	127	2.408	
Cric hydraulique 10T		"	4.900	-	245	245	4.655	
Cric rouulant		Juil.81	30.833	-	3.083	3.083	27.750	
Coffre d'outillage		"	33.036	-	3.304	3.304	29.732	
2 douilles 36"		"	33.036	-	3.304	3.304	29.732	
Pompe à air		Oct.81	5.040	-	252	252	4.788	
Air compressor set with motor		"	12.189	-	2.438	2.438	9.751	
Total Giseny		"	244.827	-	12.241	12.241	232.586	
		"	2.002.075	347.032	167.266	514.298	1.488.777	

4.	<u>Ruhengeri</u>						
1.	Foreuse à main 13mm	1981	14.482	-	2.896	2.896	11.586
2.	Pompes à graisser	1977	4.506	3.604	902	4.506	-
2.	Pompes à air	"	6.470	5.176	1.294	6.470	-
1.	Pompe à graisser	"	2.253	1.804	449	2.253	-
	Wannes de 3/4	"	480	384	96	480	-
1	Poste à souder	1979	139.241	55.696	27.848	83.544	55.697
1	Câble pour souder 20m	"	11.000	4.400	2.200	6.600	4.400
1	Cric hydraulique	"	10.663	4.266	2.133	6.399	4.264
1	Fer à souder	"	5.120	2.048	1.024	3.072	2.048
1	Chargeur	1981	196.562	-	39.312	39.312	157.250
1	Foreuse verticale BE3602	"	64.421	-	12.884	12.884	53.537
1	Hydraulic Jack garage	"	61.666	-	12.333	12.333	49.333
C		-	516.864	77.378	103.371	180.749	338.115
1	TP-75NR Air compressor set with motor	1978	232.350	139.410	46.470	185.880	46.470
2H-30	Air hose 10m	"	30.819	18.492	6.164	24.656	6.163
KW-14HP	Air impact wrench	"	33.146	19.887	6.629	26.516	6.630
KW-32G	Air impact wrench 32mm	"	79.284	47.571	15.857	63.428	15.856
KW-3862	Air impact wrench 38 mm	"	79.284	47.571	15.857	63.428	15.856
2	Air quick hose Corrector	"	6.549	3.930	1.310	5.240	1.309
D		-	461.432	276.861	92.287	369.148	92.284
C + D		-	978.296	354.239	195.658	549.897	430.399
	Total A + B + C+D	-	4.855.479	1.462.964	734.965	2.185.068	2.658.612

8. Mobilier de bureau : 10% - 1981

- 36 -

1.	<u>Facturation</u> 2 petites étagères en bois 1 étagère en bois	1975 1976	6.000 5.000	3.600 2.500	600 500	4.200 3.000	1.800 2.000
2.	<u>Réception</u> 1 bureau en bois 1 étagère en bois	1971 1975	5.000 3.000	4.500 1.800	500 300	5.000 2.100	900
3.	<u>Caisse auxiliaire</u> 2 chaises	1971	1.920	1.728	192	1.920	-
4.	<u>Bureau consommation</u> 2 tables à pieds métalliques 1 chaise de bureau à soussin noir 4 chaises en triplex	1971 1971 1971	4.000 1.500 1.920	3.600 1.350 1.728	400 150 192	4.000 1.500 1.920	-
5.	<u>Section Essence</u> 2 chaises en triplex 1 chaise métallique	1971 1971	960 5.800	864 5.220	96 580	960 5.800	-
6.	<u>Magasin Central.</u> 2 tables en bois 1 fichier en bois 5 chaises en triplex	1971 1971 1971	1.500 1.500 2.400	1.350 1.350 2.160	150 150 240	1.500 1.500 2.400	-
7.	<u>Section Tour.</u> 1 grande table en bois 1 table à pieds métalliques 1 chaise à dessus triplex	1973 1971 1971	900 2.000 480	630 1.800 432	90 200 480	720 2.000 480	180
							/ ****
	S/Total						
			43.880	34.612	4.388	39.000	4.880

S/Total : B							
		142.080	107.514	14.207	42.174	20.359	
13.	Bureau Conseiller Technique. 1 étagère en bois.	5.000	2.000	500	2.500	2.500	
12.	Direction 1 bureau en bois	27.000	18.900	2.700	21.600	5.400	
11.	Bureau Chef Comptable 1 chaise de bureau avec coussin 1 chaise à dessus triplexe	1.500 475	1.200 428	150 475	1.350 475	150 -	
10.	Caisse principale. 1 armoire en bois	7.500	3.375	750	4.125	3.375	
9.	Vérification et Statistiques 1 bureau en bois 4 chaise à dessus triplex 8 chaises à dessus triplex étagère métallique 1 armoire à 2 courants 3 étagères en bois 6 petites tables à dessus formica	12.000 475 3.840 14.000 8.800 10.000 12.000	6.000 428 3.456 12.600 5.280 9.000 10.800	1.200 47 384 1.400 880 1.000 1.200	7.200 475 3.840 14.000 6.160 10.000 12.000	4.800 - 2.640 - - - -	
8.	Comptabilité générale 1 chaise de bureau 1 armoire en bois 4 petits bureaux en bois 2 chaises en bois à coussins 2 étagères en bois 1 chaise à coussin 3 chaises à dessus triplex 1 petite étagère métallique	1973 1972 1972 1972 1972 1971 1972 1971	6.750 7.800 10.000 3.000 4.800 1.500 1.440 4.200	4.725 7.020 9.000 2.700 4.320 1.350 1.152 3.780	675 780 1.000 300 480 150 144 420	5.400 7.800 10.000 3.000 4.800 1.500 1.296 4.200	1.350 - - - - - 144 -

/ ***

21.	<u>Succursale Kibungo</u>	
	<u>1 chaise en bois (Ecole)</u>	
2	chaises en bois	1971 480 432 48 480 -
	1 bureau en bois (Ecole)	1976 1.408 630 140 770 638 -
	1 armoire en bois	1971 2.000 1.800 200 2.000 -
		1976 7.500 3.375 750 4.125 3.375 -
22.	<u>Magasin (Ecole)</u>	
	2 étagères en bois	1975 12.000 6.000 1.200 7.200 4.800 -
	1 étagère en bois	1976 5.000 2.000 500 2.500 2.500 -
23.	<u>Bureau Exploitation</u>	
	3 chaises à dessus triplex (Ecole)	1971 1.440 1.296 144 1.440 -
	1 table métallique (Ecole)	1971 2.750 2.475 275 2.750 -
	1 étagère en bois	1976 5.000 2.500 500 3.000 2.000 -
	S/Total "D"	
	Total A + B + C + D	- 37.578 20.508 3.757 24.265 13.313
		- 316.424 227.774 31.637 255.411 61.013

/....

9. MOBILIER D'HABITATION:MAISON DU DIRECTEUR:20%

-Salon complet, duvan	14/02/78	65.000	36.833	13.000	49.833	15.167
-Euffet	"	18.000	10.200	3.600	13.800	4.200
-Table à manger et Six Ch.	"	35.000	19.833	7.000	26.833	8.167
-2 lits simples + matelas	26.000	11.733	5.200	16.933	9.067	
-2 Tables de nuit	6.000	3.400	1.200	4.600	1.400	
-2 Chaises simples	5.000	2.833	1.000	3.833	1.167	
-Lit souple complet	35.000	19.833	7.000	26.833	8.167	
-Eureau	18.000	10.200	3.600	13.800	4.200	
-Fibliotheque	12.000	6.800	2.400	9.200	2.800	
-2 lits simples & matelas	27.000	14.850	5.400	20.250	6.750	
-Table de cuisine	5.500	3.025	1.100	4.125	1.375	
-Un grand buffet	35.000	19.250	7.000	26.250	8.750	
-2 Chaises	7.000	3.850	1.400	5.250	1.750	
-2 Tabourets	2.000	1.100	400	1.500	500	
-6 oreillers	3.900	2.145	780	2.925	975	
-Une armoire pharmacie	3.250	1.787	650	2.437	813	
-Trois taboulettes	3.600	1.440	720	2.160	1.440	
-1 Filtre à eau	7.765	3.106	553	4.659	3.106	
-Une cuisinière MAGYC-CHEF	"	22.400	11.200	33.600	22.400	
-FRIGO	56.000	34.598	17.299	51.897	34.598	
-Tapis movillon	86.495	45.495	12.740	6.370	12.740	
-Tissu de rideau 84m	31.850	10.950	3.468	2.190	5.292	
-Lit double super luxe	25.10/79	130.000	30.333	26.000	56.333	73.667
-Verres et cendrier	"	1.670	390	334	724	946
-Chaine et cadenas Yale	21/01/80	1.340	268	268	536	804
TOTALX		633.320	276.415	126.664	403.079	230.241

10. MATERIEL ET MACHINES DE BUREAU: 20%

1. BUREAU CHEF COMPTABLE							
1 machine à calculer CANON P-1014-D	1979/Juill	27.280	8.164	5.456	13.620	13.660	
2. COMPTABILITE GENERALE							
1 machine à calculer CANON P-1014-D	1979/Juill	27.280	8.164	5.456	13.620	13.660	
1 machine à calculer OLIVETTI 1290 395	1976	18.800	16.920	1.880	18.800	-	
1 machine comptable OLIVETTI							
AUDIT 1513	1979	712.000	166.133	142.400	308.533	403 .467	
3. FACTURATION							
1 machine à calculer OLIVETTI 1290 384	1976	18.800	16.920	1.880	18.800	18.800	
2 machines à calculer Canon P-1014-D	1979/Juill	54.560	16.326	10.912	27.240	27.320	
4. SECRETAIRAT.							
1 machine Olympia 9 th -chariot	1978/Oct.	95.995	43.198	19.199	62.397	33.598	
1 machine Olympia pt chariot	1978/Oct.	73.119	32.904	14.624	47.528	25.591	
1 machine à écrire FACIT	1978	49.850	19.940	9.970	29.910	19.940	
5. CAISSE.							
1 machine à calculer Canon P-1250-D	1979/Juill	38.750	11.625	7.750	19.375	19.375	
6. VERIFICATION & STATISTIQUES							
1 machine à calculer OLIVETTI 1290 396	1976	18.800	16.896	1.904	18.800	18.800	
2 machines à calculer CANON P-1014-D	1979/Juill	54.560	16.328	10.912	27.240	27.320	
7. BUREAU PERSONNEL. ET CONSOMMATION							
2 machines à calculer Canon P-1015-D	1981/Août	55.500	-	4.625	4.625	50.875	
8. COMPTABILITE							
2 machines à calculer Canon P.1014-D	1981/Nov	55.500	-	1.850	1.850	53.650	
TOTAUX							
	1.300.794	373.520	238.818	612.338	688.456		

Liste du matériel amorti au 31 Décembre 1981

A la clôture des écritures comptables au 31 décembre 1981, le matériel immobilisé mentionné sur la liste en dessous est complètement amorti et n'a pas fait l'objet de calcul des amortissements pour l'exercice 1981. Il figure dans l'actif de l'entreprise avec la valeur d'unité symbolique.

1. Installation pour garages : Matériel de levage :

Garage Essence : 3 ponts de levage
1 elevateur clash

2. Equipements mécaniques :

Section Tour : - Machine à scier
- Poste à souder

3. Matériel de Garage :

Section Essence : 1 manomètre de bonbonne
5 marteaux de 250 gr.
1 manomètre d'acrylique
2 crics pour V.W.

Section Diesel : 2 pinces portes-électrodes
2 pompes à graisse
1 Foreuse électrique
1 pince poste-électrodes
2 pompes à graisse
3 pompes à graisse
2 appareils de rivetage

Section Tour : 1 coffre de manœuvre

Garage RUHENERI : 1 manomètre de bonbonne
1 tête de bonbonne à acrylique
1 pompe à graisse (1)
1 pompe à graisse (2)
1 pompe à air
1 fer à souder
2 pompes à graisse

4. Matériel et mobilier de bureau:

FACTURATION : 1 chaise métallique en triplex (école)
3 tables à pieds métalliques
9 chaises en triplex

RECEPTION : 3 Chaises en triplex

CAISSE AUXILIAIRE : 1 armoire en bois

BUREAU CONSOMMATION : 1 bureau métallique
3 étagères en bois.

gliophones ne seront pas contre ce démantèlement de l'apartheid, tout au moins dans leur grande majorité. Mais les boers ?

Tout le problème est là. C'est ainsi, qu'un sondage « Gallup », publié jeudi, révèle que 75 % des blancs anglophones sont prêts à accepter la fin de la ségrégation raciale dans l'éducation, alors que 67 % des afrikaners sont contre l'idée des écoles « mixtes » pour leurs enfants...

En Afrique du nord, c'est toujours la Libye qui retient l'attention des observateurs, ou plus exactement le colonel Kadhafi qui multiplie les déclarations contradictoires et les menaces.

Lundi dernier, il a reçu à Tripoli les représentants de 28 « organisations populaires et politiques américaines », venus en Libye pour défier l'embargo créé par le président Ronald Reagan... Selon l'Agence officielle libyenne, ces représentants américains en un amas de décombres au cas où l'un d'entre eux subirait un quelconque préjudice de la part de l'administration américaine à leur retour !

Toujours lundi, c'est-à-dire le jour du bombardement de l'aérodrome de N'Djaména par un bombardier libyen (piloté par qui ?), le colonel Kadhafi affirmait que la Libye n'interviendrait pas dans les affaires intérieures du Tchad malgré les violations françaises de l'accord de Crète conclu en 1984 !

Mardi, une manifestation hostile à la politique de la France au Tchad, était organisée « spontanément », devant l'ambassade de France à Tripoli. Officiellement, il s'agissait de tchadiens favorables au GUNT.

Jeudi, dans une lettre ouverte au peuple américain, le leader libyen a condamné le terrorisme « individuel ou d'état »... Selon lui, la Libye respecte les principes de la Révolution américaine et elle « se sent concernée par le progrès et le développement à l'intérieur et les mouvements de libération à l'extérieur »... C'est pourquoi elle soutient le droit des palestiniens au retour « dans leur patrie, la Palestine ». Le colonel Kadhafi demande aux américains de combattre « la politique hostile » de l'Administration Reagan contre les peuples arabes.

Les observateurs occidentaux ont constaté que l'Union Soviétique avait renouvelé jeudi, son soutien à la Libye en condamnant « toutes les ingérences dans les affaires intérieures du Tchad, car elles déstabilisent la situation, non seulement dans ce pays, mais également dans la région ».

Moscou a parfaitement raison, mais oublie que les ingérences sont libyennes depuis de nombreuses années !... Paris, Washington et l'ensemble du monde occidental, sont comme l'URSS « pour un règlement pacifique de la situation au Tchad, pour que le calme et la paix y soient rétablis ».

Il est possible d'y arriver très facilement et très rapidement. Il suffit que le Kremlin demande fermement à Tripoli de ne plus s'occuper du Tchad et des tchadiens, au lieu de jeter de « l'huile sur le feu »...

Cela dit, les « bons offices » africains ne manquent pas entre Paris et Tripoli, depuis quelques jours !... Le plus significatif provient du Nigeria, dont le ministre des Affaires Etrangères est arrivé à Paris, après avoir rencontré une délégation du GUNT. Après Paris, le ministre nigérien doit se rendre à Tripoli pour y rencontrer le colonel Kadhafi.

De son côté, le président du Congo, M. Sassou-Nguesso, est arrivé à Ouagadougou, lui aussi jeudi, pour s'entretenir du Tchad avec le capitaine Thomas Sankara, qui entretient des relations étroites avec le colonel Kadhafi. Pour sa part, le président congolais est en bons termes, tant avec le gouvernement de N'Djaména, qu'avec le GUNT. Attendons...

« LETTRE D'AFRIQUE »

Abonnement un an : Europe 3.200 F. - Afrique 175.000 F. CFA - Par chèque bancaire barré
Directeur : M. LOYAUTÉ
Imprimerie spéciale de la « L.A. »

"LETTRE D'AFRIQUE"

Hebdomadaire - N° L.A. 8/86

Monsieur,

Presse

Vendredi matin, 21 février 1986

bsengiyemva
A/Res

Comme prévu, c'est mercredi soir que s'est terminée la première « Conférence des Chefs d'Etat et de gouvernement ayant en commun l'usage du français ». A deux exceptions près (l'Algérie et le Cameroun), l'ensemble des pays francophones de la planète participa aux travaux de ce Sommet qui consacra, en quelque sorte, la naissance officielle de la francophonie.

Après un quart de siècle de gestation, le principal mérite de cette importante réunion des dirigeants du monde francophone, c'est justement d'avoir eu lieu (enfin !...). C'est ce que souligna le président Mitterrand dans son discours de clôture : « La francophonie sort d'un trop long sommeil, la renaissance est là, il suffit de le vouloir. La volonté politique est là. Ce que vous avez fait pendant trois jours prouve que cette volonté existe ».

Répondant au nom des 41 délégations, parmi lesquelles figuraient 15 Chefs d'Etat et 12 Chefs de gouvernement représentant 39 pays, et en tant que du Zaïre, second pays francophone du monde (par le nombre d'habitants), le Maréchal Mobutu insista sur le fait que ce premier Sommet de la francophonie avait été aussi « celui de l'efficacité »...

Le Chef d'Etat zaïrois cita, au sujet des 28 décisions concrètes adoptées, quatre domaines stratégiques prioritaires : Le développement, notamment dans l'agriculture et l'énergie. Les industries de la culture et de la communication. Les industries de la langue. L'information scientifique et le développement technologique, y compris la recherche.

Au préalable, le président Mobutu avait tenu à rendre hommage « aux précurseurs illustres, les grands pionniers de la francophonie. Nous pensons à Messieurs Leopold Sedar Senghor, Habib Bourguiba et Hamani Diori ».

L'évocation du nom du premier président du Niger ne passa pas inaperçue et beaucoup de participants regrettèrent (en privé !) que le gouvernement nigérien n'ait pas profité de ce premier Sommet de la francophonie pour permettre à M. Hamani Diori de venir à Paris...

Une autre phrase du Chef d'Etat zaïrois fut également très remarquée : « La langue française émerge aujourd'hui comme un catalyseur de la francophonie, un instrument privilégié du dialogue Nord-Sud et Sud-Sud de nature à permettre l'élaboration d'une nouvelle stratégie du développement économique et technologique sur le plan international ».

Effectivement, à l'issue des travaux et surtout des décisions qui ont été prises, on est loin des simples considérations linguistiques et de l'ancien « folklore » de la francophonie des années 60 !

C'est ainsi que ce premier Sommet de la francophonie a décidé : la création d'une agence internationale francophone d'images, l'extension des programmes de la chaîne TV5, qui diffuse par réseaux câblés en Europe, l'instauration d'un baccalauréat francophone international, l'élargissement de l'accès aux banques de données, l'édition de livres scolaires, etc...

Tous les observateurs ont remarqué que durant les trois jours de cette Conférence, ce sont les canadiens qui furent les plus dynamiques, en particulier dans le domaine de l'informatique. C'est donc le Canada qui va faire l'inventaire des banques de données francophones existantes pour les interconnecter. Enfin, il a été décidé que le prochain Sommet de la francophonie se tiendra au Québec dans deux ans (fin 1987, ou début 1988).

Afin que les 28 mesures concrètes adoptées, ne tombent pas dans l'oubli

• • LETTRE D'AFRIQUE • 8, rue Mandar, 75002 PARIS •

SECTION ESSENCE : 2 bureaux
1 chaise de bureau
2 petits étagères en bois

MAGASIN CENTRAL : 1 classeur métallique
1 bureau métallique
12 classeurs
1 armoire métallique
1 Bureau en bois
Etagères du magasin
2 étagères en bois

SECTION TOUR : 1 bureau en bois
2 chaises ordinaires en bois
1 armoire en bois
2 petits tables en bois à dessus formica

SECTION DIESEL : 1 bureau en bois
1 armoire métallique
1 étagères en bois
1 bureau en bois
1 table en bois
1 étagère en bois

SUCCURSALE CYANGUGU : 1 armoire vitrée
5 étagères en bois
2 tables en bois

SUCCURSALE BUTARE : 1 bureau en bois
2 classeurs métallique
1 coffre
2 étagères en bois
3 étagères métalliques
1 étagères vitrée
1 table en bois

SUCCURSALE RUHENERI : 1 armoire en bois
1 bureau en bois
1 coffre en cadré
4 étagères métalliques
3 tables en bois
3 chaises

SUCCURSALE BYUMBA : 1 bureau en bois (Ecole)

SUCCURSALE KIBUNGO : 1 chaise en bois (Ecole)
1 Bureau en bois (Ecole).

R A P P O R T T E C H N I Q U E

D ' E X P L O I T A T I O N

1 9 8 1.

TABLEAU I: Recettes des lignes régulières Année 1981

I,1: 1er Trimestre

N°	Lignes régulières	Janv.	Févr.	Mars	Total
1 ^a	Kigali-Kibungo-Zaza	164.752	141.038	92.805	398.595
1 ^b	Kibungo-Kigali	46.090	26.330	16.172	88.592
3/28	Kigali-Byumba-Ngarama	177.915	210.702	216.470	605.087
4 ^a	Kigali-Ruhengeri	781.451	576.248	612.162	1.969.861
4 ^b	Ruhengeri-Kigali	351.800	424.715	327.565	1.104.080
5	Kigali-Kibuye	563.195	596.921	527.387	1.687.503
6A	Kigali-Butare	796.898	622.266	424.280	1.843.444
6B	Butare-Kigali	503.580	397.370	281.265	1.182.215
7B	Butare-Cyangugu	238.320	148.235	185.255	571.810
10	Gisenyi-Ruhengeri	127.670	119.820	179.620	427.110
10A	Ruhengeri-Gisenyi	61.550	78.500	77.620	217.670
11	Gisenyi-Kibuye	7.245	-	14.095	21.340
12	Cyangugu-Kibuye	16.285	-	-	16.885
13B	Kigali-Ngenda	294.990	252.530	259.610	807.130
13C	Kigali-Gahanga	66.665	81.050	160.565	308.280
14A	Kigali-Ville	528.030	479.330	577.380	1.584.740
14B	Kigali-Kanombe	76.285	139.525	177.760	393.570
14C	Kigali-Nyacyonga	45.420	83.660	142.920	272.000
14E	Kigali-Kinyinya	17.185	29.790	11.365	58.340
14½	Kigali-Magerwa	58.890	66.190	99.540	224.620
16	Butare-Ville	18.450	58.640	41.170	118.260
17	Cyangugu-Bugarama	-	5.765	-	5.765
20	Kigali-Ruyenzi	67.610	88.655	111.095	267.360
21	Kigali-Rusororo	149.430	162.635	222.895	534.960
26	Kibungo-Zaza-Rwamagana	-	17.025	38.115	55.140
27	Kibungo-Rusumo	138.825	161.755	218.034	518.614
33	Kigali-Butamwa	4.600	22.905	-	27.505
38	Kigali-Gitarama	7.975	-	-	7.975
4&10	Kigali-Gisenyi	195.733	150.053	109.098	454.884
TOTAL des recettes (Bus)		5.507.439	5.141.653	5.124.243	15.773.335
UMUGANDA		453.000	453.000	370.000	1.240.000
Autres Locations		387.805	996.772	414.462	1.799.039
TOTAL		6.330.244	6.573.425	5.908.705	18.842.374

TABLEAU I: Recettes des lignes régulières: Année 1981

I, 2: 2^e TRIMESTRE

N°	Lignes régulières	Avril	Mai	Juin	TOTAL
1 ^a	Kigali - Kibungo-Zaza	81.005	91.529	133.925	306.459
1 ^b	Kibungo-Kigali	-	29.733	59.520	89.253
3/28	Kigali-Byumba-Ngarama	165.220	159.285	267.310	591.815
4 ^a	Kigali-Ruhengeri	587.019	524.407	733.475	1.844.901
4 ^b	Ruhengeri-Kigali	468.489	365.875	452.360	1.286.724
5	Kigali-Kibuye	590.873	538.983	616.692	1.746.548
6 ^a	Kigali-Butare	539.001	400.043	591.525	1.530.569
6 ^b	Butare-Kigali	242.457	178.935	404.875	826.267
7 ^a	Cyangugu-Butare	57.320	4.855	253.675	315.850
7 ^b	Butare-Cyangugu	194.944	179.718	53.869	428.531
10	Gisenyi-Ruhengeri	117.755	41.100	159.130	317.985
10a	Ruhengeri-Gisenyi	8.220	-	13.545	21.765
13b	Kigali-Ngenda	264.815	246.730	333.070	844.615
13c	Kigali-Gahanga	145.175	95.495	113.105	353.775
14a	Kigali-Ville	429.290	589.600	681.230	1.700.120
14b	Kigali-Kanombe	200.490	187.840	202.435	590.765
14c	Kigali-Nyacyonga	38.080	28.480	178.105	244.665
14e	Kigali-Kinyinya	29.100	2.470	1.340	32.910
14 ¹²	Magerwa(48.550	63.000	79.340	190.890
16	Butare-Ville	47.250	25.300	50.100	122.650
17	Cyangugu-Bugarama	-	64.900	67.085	131.985
20	Kigali-Ruyenzi	90.390	105.665	110.925	306.980
21	Kigali-Rusoror	187.245	210.300	208.590	606.135
26	Kibungo-Zaza-Rwamagana	-	18.205	62.250	80.455
27	Kibungo-Rusumo	-	208.445	249.230	457.675
33	Kigali-Butamwa	-	-	3.920	3.920
12	Cyangugu-Kibuye	31.670	-	-	31.670
4&10	Kigali-Gisenyi	167.666	99.759	58.105	325.530
Total des recettes(Bus)		4.732.024	4.460.652	6.120.731	15.313.40
UMUGANDA		535.000	385.000	440.000	1.360.000
Autres Locations		661.233	694.278	888.959	2.244.480
TOTAL		5.928.257	5.539.930	7.449.700	18.917.887

TABLEAU I: Recettes des lignes régulières: Année 1981

I.3: 3° TRIMESTRE.

N°	Lignes régulières	Juillet	Août	Sept.	TOTAL
1A	Kigali-Kibungo-Zaza	85.210	115.465	31.165	231.840
1B	Kibungo-Kigali	21.820	98.855	59.905	180.580
3/28	Kigali-Byumba-Ngarama	302.632	331.870	298.495	932.997
4A	Kigali-Ruhengeri	1.707.138	1.622.492	241.555	4.571.185
4B	Ruhengeri-Kigali	614.665	532.533	642.030	1.789.228
5	Kigali-Kibuye	1.003.791	1.008.414	845.960	2.858.165
6A	Kigali-Butare	1.226.845	1.430.347	147.565	3.804.757
6B	Butare-Kigali	562.120	635.540	452.170	1.649.830
6&7	Kigali-Butare-Cyang.	372.865	531.085	389.775	1.293.725
7A	Butare-Cyangugu	1.860	-	-	1.860
7B	Cyangugu-Butare	189.635	219.342	240.975	649.952
10	Gisenyi-Ruhengeri	100.305	189.710	158.575	448.590
10A	Ruhengeri-Gisenyi	63.895	9.200	109.000	182.095
11	Gisenyi-Kibuye	80.080	83.925	89.320	253.325
13B	Kigali-Ngenda	442.580	513.690	434.550	1.390.820
13C	Kigali-Gahanga	101.910	131.420	93.585	326.915
14A	Kigali-Ville	453.950	365.250	237.420	1.056.620
14B	Kigali-Kanombe	120.635	105.580	89.755	315.970
14C	Kigali-Nyacyonga	132.455	71.515	101.515	304.970
14½	Kigali-Magerwa	87.910	49.150	39.180	176.240
16	Butare-Ville	41.270	57.650	56.280	155.200
17	Cyangugu-Bugarama	16.220	33.205	46.465	95.890
20	Kigali-Ruyenzi	99.425	133.625	118.100	351.150
21	Kigali-Rusororo	230.225	186.500	192.225	608.950
26	Kbgo-Zaza-Rwamagana	17.060	32.350	4.040	53.450
27	Kibungo-Rusumo	208.460	287.955	234.465	730.880
30	Kibungo-Sake	4.705	6.950	-	11.655
34	Kigali-Kacyiru	-	83.500	103.220	186.720
35	Kigali-Rushashi	8.110	124.185	216.080	384.375
38	Kigali-Gitarama	-	-	2.345	2.345
4&10	Kigali-Gisenyi	167.535	195.675	195.265	558.475
Total des recettes (Bus)		8.465.311	9.186.978	7.870.465	25.522.754
UMUGANDA		410.000	200.000	310.000	1.330.000
Autres Locations		1.577.366	872.857	7.560.465	24.192.754
TOTAL		10.452.677	10.259.835	9.085.681	29.798.193

TABLEAU I: Recettes des lignes régulières

I,4 : 4e TRIMESTRE.

N°	Lignes régulières	Oct	Nov.	Déc.	TOTAL
1A	Kigali-Kibungo-Zaza	46.091	58.071	101.190	205.352
1B	Kibungo-Kigali	20.585	17.880	25.720	64.185
3/28	Kigali-Byumba-Ngarama	226.595	225.435	292.665	774.695
4A	Kigali-Ruhengeri	1.047.696	512.855	933.950	2.494.501
4B	Ruhengeri-Kigali	617.775	433.445	520.090	1.571.310
5	Kigali-Kibuye	742.325	645.178	896.881	2.284.384
6A	Kigali-Butare	382.900	340.550	488.730	1.212.180
6B	Butare-Kigali	335.423	271.665	429.245	1.036.333
6&7	Kigali-Butare-Cyangugu	209.750	213.216	217.315	640.281
7B	Cyangugu-Butare	191.194	217.918	258.095	667.207
7C	Butare-Cyitabi	53.225	64.510	22.150	139.885
10	Gisenyi-Ruhengeri	190.270	190.315	60.915	441.500
10A	Ruhengeri-Gisenyi	59.755	58.055	120.885	238.695
11	Gisenyi-Kibuye	16.615	76.035	376.330	469.000
13B	Kigali-Ngenda	337.525	325.555	401.285	1.064.365
13C	Kigali-Gahanga	100.910	69.900	145.350	316.160
14A	Kigali-Ville	273.580	296.810	264.520	834.910
14B	Kigali-Kanombe	118.625	127.490	154.555	400.670
14C	Kigali-Nyacyonga	79.555	95.335	133.725	308.615
14½	Kigali-Magerwa	27.950	15.700	26.050	69.700
16	Butare-Ville	88.020	90.280	85.640	263.940
17	Cyangugu-Bugarama	24.245	24.965	85.075	134.285
20	Kigali-Ruyenzi	108.695	111.775	155.525	550.045
21	Kigali-Rusororo	168.310	161.485	280.250	1.160.090
26	Kbgo-Zaza-Rwamagana	3.595	-	-	3.595
27	Kibungo-Rusumo	168.310	115.765	122.330	406.405
34	Kigali-Kacyiru	78.225	61.550	72.080	211.855
35	Kigali-Rushashi	198.110	172.670	198.435	569.215
36	Butare-Akanyaru	22.810	36.125	47.095	106.030
4&10	Kigali-Gisenyi	150.511	173.630	62.280	386.421
Total des recettes(Bus)		6.089.650	5.204.163	6.978.356	18.272.169
UMUGANDA		580.000	400.000	420.000	1.400.000
Autres Locations		784.741	866.643	696.722	2.348.106
TOTAL		7.454.391	6.470.806	8.095.078	22.020.275

TABLEAU I.5 : TABLEAU SYNOPTIQUE.

Recettes des lignes régulières 1981.

N°s	Lignes régulières	1er trimestre	2ème trimestre	3ème trimestre	4ème trimestre	Total
1a	Kigali-Kibungo-Zaza	398.595	306.459	231.840	205.352	1.142.246
1b	Kibungo-Kigali	88.592	89.253	180.580	64.185	422.610
3 et 28	Kigali-Byumba-Ngarara	605.087	591.815	932.997	744.695	2.874.594
3 et 28	Kigali-Ruhengeri	1.969.861	1.844.901	4.571.185	2.494.501	10.880.448
4a	Ruhengeri-Kigali	1.104.080	1.286.724	1.789.228	1.571.310	5.751.342
4b	Kigali-Kibuye	1.687.503	1.746.548	2.858.165	2.284.384	8.576.600
5	Kigali-Butare	1.843.444	1.530.569	3.804.757	1.212.180	8.390.950
6a	Butare-Kigali	1.182.215	826.267	1.649.830	1.036.333	4.694.645
6b	Kigali-Butare-Cyangugu	-	-	1.649.830	640.281	1.934.006
6 et 7	Butare-Cyangugu	-	-	1.293.725	-	317.710
7a	Cyangugu-Butare	-	-	1.860	-	2.317.500
7b	Butare-Kitabi	571.810	315.850	649.952	667.207	139.885
7c	Gisenyi-Ruhengeri	-	428.531	-	139.885	139.885
10	Ruhengeri-Gisenyi	427.110	-	448.590	441.500	1.635.185
10a	Gisenyi-Kibuye	217.670	21.765	182.095	238.695	660.225
11	Cyangugu-Kibuye	21.340	-	253.325	469.000	743.665
12	Kigali-Ngenda	16.885	31.670	-	-	48.555
13b	Kigali-Gahanga	807.130	844.615	1.390.820	1.064.365	4.106.930
13c	Kigali-Ville	308.280	353.775	326.915	316.160	1.305.130
14a	Kigali-Kanombe	1.584.740	1.700.120	1.056.620	834.910	5.176.390
14b	MAGERWA	393.570	590.765	315.970	400.670	1.700.975
14c	B utare-Ville	58.340	190.890	176.240	69.700	495.170
16	Cyangugu-Bugarama	118.260	122.650	155.200	263.940	660.050
17	Kigali-Ruyenzi	5.765	131.985	95.890	134.285	367.925
20		267.360	306.980	351.150	550.045	1.475.535

TABLEAU I.5 : TABLEAU SYNOPTIQUE.

Recettes des lignes régulières 1981.

(suite)

- 50 -

N°s	Lignes régulières	1er trimestre	2ème trimestre	3ème trimestre	4ème trimestre	Total
21	Kigali-Rusororo	534.960	606.135	608.950	1.160.090	2.910.135
26	Kibungo-Zaza-Rwamagana	55.140	80.455	53.450	3.595	192.640
27	Kibungo-Rusumo	518.614	457.675	730.880	406.405	2.113.574
30	Kibungo-Sake	-	3.920	11.655	-	15.575
33	Kigali-Butamwa	27.505	-	-	-	27.505
34	Kigali-Kacyiru	-	-	186.720	211.855	398.575
35	Kigali-Rushashi	-	-	348.375	569.215	917.590
36	Butare-Akanyaru	-	-	-	106.030	106.030
38	Kigali-Gitarama	7.975	-	-	-	10.320
4 et 10	Kigali-Gisenyi	454.884	325.530	558.475	386.421	1.725.310
14e	Kigali-Kinyinya	-	32.910	-	-	32.910
Total des recettes (Bus)		15.773.335	15.313.407	25.522.754	18.272.169	74.881.665
UMUGANDA		1.240.000	1.360.000	1.330.000	1.400.000	5.330.000
Autres Locations		1.799.039	2.244.480	2.945.439	2.348.106	9.337.064
Courrier Postal		-	-	-	-	1.000.000
		18.812.374	18.917.887	29.798.193	22.020.275	90.578.729

Tableau II : FREQUENTATION DES LIGNES
EFFECTIF DES PASSAGERS.

II,1 : 1er Trimestre : Année 1981

N°	Lignes régulières	Janvier	Février	Mars	Total
1A	Kigali-Kibungo-Zaza	2.573	2.588	1.944	7.105
1B	Kibungo-Kigali	942	584	394	1.920
3/28	Kigali-Byumba-Ngararama	4.645	5.831	6.307	16.783
4A	Kigali-Ruhengeri	4.259	3.443	3.881	11.583
4B	Ruhengeri-Kigali	2.071	2.676	2.009	6.756
5	Kigali-Kibuye	3.969	4.152	4.126	12.247
6A	Kigali-Butare	5.339	4.800	4.331	14.470
6B	Butare-Kigali	3.766	2.760	2.032	8.558
7B	Butare-Cyangugu	1.400	898	1.235	3.533
10	Gisenyi-Ruhengeri	2.728	2.757	4.211	9.696
10A	Ruhengeri-Gisenyi	1.709	2.462	2.188	6.359
11	Gisenyi-Kibuye	47	-	77	124
12	Cyangugu-Kibuye	121	-	-	121
13B	Kigali-Ngenda	5.725	5.689	6.296	17.718
13C	Kigali-Gahanga	4.281	4.572	8.945	17.798
14A	Kigali-Ville	52.803	47.933	57.738	158.474
14B	Kigali-Kanombe	4.416	8.131	10.661	23.208
14C	Kigali-Nyacyongwa	2.969	5.518	7.857	16.344
14E	Kigali-Kinyinya	1.179	2.082	780	4.041
14 1/2	Kigali-MAGERWA	5.889	6.619	9.954	22.462
16	Butare-Ville	-	5.864	4.117	9.981
17	Cyangugu-Bugarama	-	158	-	158
20	Kigali-Ruyenzi	4.656	3.893	7.752	16.301
21	Kigali-Rusororo	7.133	7.752	11.504	26.392
26	Kibungo-Zaza-Rwamagana	1.845	507	1.198	3.550
27	Kibungo-Rusumo	4.406	4.946	-	9.352
33	Kigali-Butamwa	350	1.469	-	1.819
38	Kigali-Gitarama	121	-	-	121
4 et 10	Kigali-Gisenyi	827	865	552	2.244
					167.409
					TOTAL 138.949

Tableau II : FREQUENTATION DES LIGNES

EFFEKTIF DES PASSAGERS.

II,2 : 1er Trimestre : Année 1981

N°	Lignes régulières	Avril			Mai			Juin			TOTAL		
		1.	2.	3.	1.	2.	3.	1.	2.	3.	1.	2.	3.
1A	Kigali-Kibungo-Zaza				1.624			1.972			2.761		
1B	Kibungo-Kigali				-			1.756			1.961		
3/28	Kigali-Byumba-Ngarama				4.168			4.292			6.678		
4A	Kigali-Ruhengeri				3.621			3.320			4.478		
4B	Ruhengeri-Kigali				2.908			2.474			3.020		
5	Kigali-Kibuye				4.156			4.072			4.853		
6A	Kigali-Butare				4.506			3.947			5.667		
6B	Butare-Kigali				1.429			1.618			3.221		
7A	Cyangugu-Butare				1.295			1.30			-		
7B	Butare-Cyangugu				1.114			1.117			1.433		
10	Gisenyi-Ruhengeri				2.183			2.183			2.282		
10A	Ruhengeri-Gisenyi				2.339			-			426		
13B	Kigali-Ngenda				6.063			5.804			7.063		
13C	Kigali-Gahanga				7.928			5.556			6.497		
14A	Kigali-Ville				42.929			58.960			68.123		
14B	Kigali-Kanombe				12.144			11.256			11.901		
14C	Kigali-Nyacyonge				2.165			1.489			9.699		
14E	Kigali-Kinyinya				2.132			1.83			87		
14/1/2	MAGERWA				4.855			6.300			7.934		
16	Butare-Ville				4.725			2.530			5.010		
17	Cyangugu-Bugarama				-			1.717			1.685		
20	Kigali-Ruyenzi				6.281			6.775			7.770		
21	Kigali-Rusororo				9.492			11.564			10.342		
26	Kibungo-Zaza-Rwamagana				-			565			2.032		
27	Kibungo-Rusumo				-			7.023			8.568		
23	Kigali-Butamwa				-			-			124		
12 et 10	Cyangugu-Kibuye				275			-			-		
4 et 6 et 7	Kigali-Gisenyi				1.332			666			471		
	Kigali-Butare-Cyangugu				-			-			192		
	TOTAL				126.664			144.759			184.278		
												455.701	

Tableau II : FREQUENTATION DES LIGNES
EFFECTIF DES PASSAGERS

- 53 -

II.3 : 3ème Trimestre : Année 1981

N°	Lignes régulières	Juillet	Août	Septembre	Total
1A	Kigali-Kibungo	1.527	2.192	399	4.118
1B	Kibungo-Kigali	732	699	956	387
3/28	Kigali-Byumba-Ngarara	5.963	7.011	2.260	20.234
4A	Kigali-Ruhengeri	8.757	8.862	7.731	24.350
4B	Ruhengeri-Kigali	3.666	2.941	3.836	10.443
5	Kigali-Kibuye	5.450	5.769	4.755	15.974
6A	Kigali-Butare	9.926	10.719	10.121	30.766
6B	Butare-Kigali	3.746	3.670	3.564	10.980
6 et 7	Kigali-Cyangugu	1.207	2.148	1.504	4.859
7C	Butare-Kitabi	1.039	1.135	1.188	3.362
10	Gisenyi-Ruhengeri	-	-	-	-
10A	Ruhengeri-Gisenyi	1.941	2.831	2.287	7.059
11	Gisenyi-Kibuye	1.652	2.355	2.264	4.151
13B	Kigali-Ngenda	6.659	5.225	7.770	1.954
13C	Kigali-Gahanga	6.947	7.826	7.017	21.790
14A	Kigali-Ville	5.683	6.579	5.049	17.311
14B	Kigali-Kanombe	45.395	36.525	23.742	105.662
14C	Kigali-Nyacyongwa	6.766	5.721	4.944	17.431
14 ²	MAGERWA	7.215	4.071	5.884	15.204
16	Butare-Ville	8.791	4.915	3.918	17.624
17	Cyangugu-Bugararama	4.127	5.765	5.628	15.520
20	Kigali-Ruyenzzi	1.332	810	1.097	3.239
21	Kigali-Rusororo	6.654	8.193	6.993	21.840
26	Kibungo-Zaza-Rwamagana	9.634	9.053	9.702	28.389
27	Kibungo-Rusumo	4.73	1.066	1.355	1.674
30	Kibungo-Sake	7.730	9.975	8.925	26.450
34	Kigali-Kacyiru	2.274	628	-	-
35	Kigali-Rushashi	-	4.711	5.467	10.902
38	Kigali-Gitarama	108	1.313	2.974	4.395
7A	Butare-Cyangugu	-	-	43	43
36	Butare-Akanyaru (Haut)	32	-	-	32
4 et 10	Kigali-Gisenyi	980	1.953	1.293	4.226
Total					456.513
157.406					159.661
139.446					155.513

TABLEAU II : FREQUENTATION DES LIGNES EFFECTIF DES PASSAGERS

II.4 : 4ème Trimestre : Année 1981

N°	LIGNES REGULIERS	OCTOBRE	NOVEMBRE	DECEMBRE	TOTAL
1A	KIGALI - KIBUNGO - ZAZA	998	1.154	1.803	3.955
1B	KIBUNGO - KIGALI	654	649	874	2.177
3/28	KIGALI - BYUMBA - NGARAMA	6.050	5.198	6.630	17.878
4B	RUHENGERTI - KIGALI	3.383	2.567	3.039	8.989
5	KIGALI - KIBUYE	4.444	4.005	5.240	13.689
6A	KIGALI - BUTARE	3.623	1.378	3.882	8.883
6B	BUTARE - KIGALI	2.912	1.097	3.861	7.870
6 et 7	KIGALI - BUTARE - CYANGUGU	903	813	966	2.682
7B	CYANGUGU - BUTARE	1.462	1.412	1.890	4.764
7C	BUTARE - KITABI	1.937	1.500	1.443	4.800
10	GISENYI - RUHENGERTI	1.931	4.225	1.309	9.465
10A	RUHENGERTI - GISENYI	1.333	1.378	2.794	5.505
11	GISENYI - KIBUYE	202	1.097	4.075	5.374
13B	KIGALI - NGENDA	6.345	5.475	6.763	18.583
13C	KIGALI - GAHANGA	5.998	3.817	7.311	17.126
14A	KIGALI - VILLE	7.358	29.681	83.491	
14B	KIGALI - KANOMBE	7.011	7.489	8.518	
14C	KIGALI - NYACYONGA	5.149	6.122	7.489	
14 ¹	MEGERWA	2.795	1.570	2.605	
16	BUTARE - VILLE	8.802	9.028	8.564	
17	CYANGUGU - BUGARAMA	584	626	2.195	
20	KIGALI - RUYENZI	7.201	7.284	8.887	
21	KIBUNGO - RUSORORO	7.952	8.363	13.553	
26	KIBUNGO - ZAZA - RWAMAGANA	161	—	—	
27	KIBUNGO - RUSUMO	6.540	4.575	5.989	
34	KIGALI - KACYIRU	4.257	3.241	3.930	
35	KIGALI - RUSHASHI	2.526	2.160	2.506	
36	BUTARE - AKANYARU (bas)	881	1.970	1.711	
4et10	KIGALI - GISENYI	1.024	1.322	1.446	
	TOTAL	130.950	126.246	122.946	380.142

TABLEAU II : FREQUENTATION DES LIGNES

EFFECTIF DES PASSAGERS

II, 5 : TABLEAU SYNOPTIQUE

N°	LIGNES	11er Tri	2ème tri-	!3ème tri-	!4ème tri-	TOTAL
		!mestres	!mestres	!mestre	!metres	!
1A	KIGALI-KIBUNGO-ZAZA	7105	6357	4118	3955	21535
1B	KIBUNGO-KIGALI	1920	2717	5387	2177	12201
3/28	KIGALI-BYUMBA-NGARAMA	16783	15138	20234	17870	70033
4A	KIGALI-RUHENERI	11583	11419	24350	13179	60531
4B	RUHENERI-KIGALI	6756	8402	10443	8989	34590
5	KIGALI-KIBUYE	12247	13081	15974	13689	54991
6A	KIGALI-BUTARE	14470	14120	30766	8883	68239
BB	BUTARE-KIGALI	8558	20388	10980	7870	47796
6-7	KIGALI-CYANGUGU	-	192	4859	2682	7733
7A	CYANGUGU-BUTARE	-	325	-	-	325
7B	BUTARE-CYANGUGU	3533	3664	3362	4764	15323
7C	BUTARE-KITABI	-	-	-	2980	2980
10	GISENYI-RUHENERI	9696	6238	7059	9465	32458
10A	RUHENERI-GISENYI	6359	765	4151	5505	16780
11	GISENYI-KIBUYE	124	-	1954	5374	7452
12	CYANGUGU-KIBUYE	121	275	-	-	396
13B	KIGALI-NGENDA	17710	18930	21790	18583	77013
13C	KIGALI-GAHANGA	17798	19981	17311	17126	72216
14A	KIGALI-VILLE	158474	170012	105662	83491	517639
14B	KIGALI-KANOMBE	23208	34301	17431	23018	97958
14C	KIGALI-NYACYONGA	16344	13353	15204	-	44901
14E	KIGALI-KINYINYA	4041	2402	-	18760	25203
141/2	KIGALI-MAGERWA	22462	19089	17624	6970	66145
16	BUTARE-VILLE	9981	12265	15520	26394	64160
17	CYANGUGU-BUGARAMA	158	3402	3239	3405	10204
20	KIGALI-RUYENZI	16301	20826	21840	23322	82289
21	KIGALI-RUSORORO	26392	31398	28389	29868	116047
26	KIBUNGO-ZAZA-RWAMAGANA	3550	2597	1674	161	7982
27	KIBUNGO-RUSUMO	9352	15591	26450	17104	68497
30	KIBUNGO-SAKE	-	124	902	-	1026
33	KIGALI-BUTAMWA	1819	-	-	-	1819
34	KIGALI-KACYIRU	-	-	10178	11428	21606
35	KIGALI-RUSHASHI	-	-	4395	7192	11587
36	BUTARE-AKANYARU (Bas)	-	-	43	-	43
38	KIGALI-GITARAMA	121	-	32	4562	4715
4-10	KIGALI-GISENYI	2244	2469	4226	2792	11731
	TOTAL	436527	455701	456446	380142	1.728.816

TABLEAU III

RECETTES PAR VAGAGEUR

Nº	Lignes	Recettes	Voyageurs	Recettes/ Voyageur
1A	Kigali-Kibungo Zaza	1.142.246	21.535	53,04
1B	Kibungo-Kigali	.422.610	12.201	34,63
3/28	Kigali-Byumba-Ngarama	2.874.594	70.033	41,04
4A	Kigali-Ruhengeri	10.880.448	60.531	179,75
4B	Ruhengeri-Kigali	5.751.342	34.590	166,27
5	Kigali-Kibuye	8.576.600	54.991	155,96
6A	Kigali-Butare	8.390.950	68.239	122,96
6B	Butare-Kigali	4.694.645	47.796	98,22
6 et 7	Kigali-Butare-Cyangugu	1.934.006	7.733	250,89
7A	Butare-Cyangugu	317.710	325	977,56
7B	Cyangugu-Butare	2.317.500	15.323	151,24
7C	Butare-Kitabi	139.885	2.980	46,94
10	Gisenyi-Ruhengeri	1.635.185	32.458	50,37
10A	Ruhengeri-Gisenyi	660.225	16.780	39,34
11	Gisenyi-Kibuye	743.665	7.452	99,79
12	Cyangugu-Kibuye	48.555	396	122,61
13B	Kigali-Ngenda	4.106.903	77.013	53,32
13C	Kigali-Gahanga	1.305.130	72.216	18,07
14A	Kigali-Ville	5.176.390	517.639	10
14B	Kigali-Kanombe	1.700.975	97.958	17,36
14C	Kigali-Nyacyonga	1.130.250	44.901	25,17
14½	MAGERWA	495.170	66.145	7,48
16	Butare-Ville	660.050	64.160	10,28
17	Cyangugu-Bugarama	367.925	10.204	36,05
20	Kigali-Ruyenzi	1.475.585	82.289	17,93
21	Kigali-Rusororo	2.910.135	116.047	25,07
26	Kibungo-Zaza-Rwamagana	192.640	7.982	24,13
27	Kibungo-Rusumo	2.113.574	68.497	30,85
30	Kibungo-Sake	15.575	1.026	15,18
33	Kigali-Butamwa	27.505	1.819	15,12
34	Kigali-Kacyiru	398.575	21.606	18,44
35	Kigali-Rushashi	917.590	11.587	79,19
36	Butare-Akanyaru (Bas)	106.030	43	2465,81
38	Kigali-Gitarama	10.320	4.715	2,18
4 et 10	Kigali-Gisenyi	1.725.310	11.731	147,07
14E	Kigali-Kinyinya	32.910	25.203	1,30
Total		74.881.665	1.728.816	5609,81

TABLEAU IV : REPARATION DES AUTOBUS PAR GARAGE "DIESEL". TABLEAU SYNOPTIQUE 1961

- 57 -

MOIS	PIECES	PNEUS	BATTERIES	DIVERS	M.O	TOTAL
Janvier	550.237	950.214	96.936	22.143	271.725	1.891.253
Février	628.536	856.814	176.966	9.963	378.139	2.050.418
Mars	931.308	1.091.583	71.418	-	495.957	2.590.268
Avril	534.750	800.380	41.544	-	259.143	1.636.317
Mai	632.544	884.076	54.044	-	284.638	1.855.302
Juin	980.013	1.258.975	69.237	-	415.773	2.723.995
Juillet	1.575.817	1.315.408	55.392	-	485.948	3.432.565
Août	1.443.417	955.504	151.092	69.570	497.800	3.117.383
Septembre	1.654.166	1.419.376	108.250	-	686.694	3.868.456
Octobre	1.393.465	830.493	-	-	537.068	2.761.026
Novembre	1.029.526	1.014.140	-	3.172	391.338	2.938.176
Décembre	653.041	672.420	-	1.680	276.990	1.604.131
TOTAL	12.006.840	12.049.885	824.829	106.528	4.981.210	29.969.292

Tableau IV bis : Réparation des minibus par garage "diesel" Tableau synoptique 1981

Mois	Pièce	Pneus	Sièges	Batteries	Divers	Main d'œuvre	Total
Janvier	-	-	-	-	-	-	-
Février	3.454	21.000	-	-	4.900	-	34.419
Mars	6.772	23.000	27.756	-	-	14.626	72.154
Avril	-	2.320	13.788	-	-	1.350	17.458
Mai	660	14.000	-	-	-	1.714	16.374
Juin	-	70.000	-	-	-	1.714	71.714
JUILLET	935	42.120	-	-	379	5.579	49.013
Août	2.932	53.500	20.427	-	379	4.177	81.415
Septembre	11.074	82.604	-	-	-	19.191	112.869
Octobre	3.352	30.860	61.280	-	159	8.090	103.741
Novembre	700	14.758	-	-	-	839	16.297
Décembre	-	-	-	-	-	7.125	7.125
TOTAL	29.879	354.162	123.251	917	4.900	69.470	582.579

TABLEAU V: DIESEL KIGALI: REPARATION DES VEHICULES DES CLIENTS - EXERCICE 1981

Periode	Ministères Publics	Ventes Fournitures			Total (A)	Ministères Publics	Autres Serv. Publics	Autres Serv. Publics	Privés	Total (A)	Main-d'oeuvre	Taux (A)+(B)
		Ministères Publics	Autres Serv. Publics	Privés								
Janvier	213.125	-	29.048	242.173	94.025	-	-	-	10.300	104.325	346.498	
Février	35.520	-	4.540	40.560	19.800	-	-	-	4.600	24.400	64.460	
Mars	61.208	-	96.341	156.583	37.400	3.800	10.550	10.550	51.750	208.333		
Avril	119.531	-	-	119.531	-	-	-	-	3.550	3.550	123.081	
Mai	36.700	-	2.423	39.123	17.750	-	-	-	87.375	105.125	144.248	
Juin	102.498	-	-	102.498	63.650	-	-	-	-	63.650	166.148	
Juillet	94.833	4.749	1.500	101.082	32.375	3.000	-	-	-	35.375	136.457	
Août	36.198	-	9.474	45.672	28.300	-	-	-	6.800	35.100	80.772	
Septembre	24.633	-	4.510	29.143	2.800	-	-	-	7.150	-	39.093	
Octobre	70.616	-	63.249	133.865	54.800	-	-	-	18.000	72.800	206.665	
Novembre	74.862	5.206	5.519	85.587	11.400	4.500	3.125	3.125	19.025	104.612		
Décembre	58.688	5.218	12.190	76.096	37.650	10.050	3.225	3.225	56.025	132.121		
TOTALX	928.412	15.173	228.794	1.172.379	399.950	21.350	154.675	154.675	575.975	1.748.354		
%	53,10	0,86	13,08	(67,05)	22,87	1,23	8,85	8,85	32,95)	100		

Tableau IV : Recettes des bateaux au cours de l'année 1981.

- 60 -

1er Trimestre

	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL
Nombre d'opération	-	8	7	15
Passagers	-	985	842	1.827
Recettes	317.190	304.890	292.755	914.835

2ème Trimestre

	AVRIL	MAI	JUIN	TOTAL
Nombre d'opérations	6	-	7	13
Passagers	-	-	816	816
Recettes	251.496	206.265	291.500	749.261

3ème Trimestre

	JUILLET	AOUT	SEPTEMBRE	TOTAL
Nombre d'opérations	8	8	6	22
Passagers	1.294	1.270	922	3.486
Recettes	466.845	465.510	304.380	1.236.735

4ème Trimestre

	OCTOBRE	NOVEMBRE	DECEMBRE	TOTAL
Nombre d'opérations	6	8	7	21
Passagers				
Recettes				

Ensemble

	1er trimestre	2ème trimestre	3ème trimestre	4ème trimestre	TOTAL
Nombre d'opérations	15	13	22	21	71
Passagers	-	-	3.486	2.508	8.637
Recettes	914.835	749.261	1.236.735	931.570	3.832.401

Tableau VI : Essence Kigali, Réparation des véhicules des clients - Exercice 1981

TABLEAU VII : Garages des Succursales. Réparation des véhicules des clients - Exercice 1981.

Vente Fournitures					Main-d'œuvre				
Désignation	Ministères publics	Autres services publics	Privés	Total (A)	Ministères publics	Autres services publics	Privés	Total (B)	Total (A) + (B)
BUTARE	422.831	251.008	21.892	695.731	543.733	63.382	17.908	625.023	1.320.754
CYANGUGU	3.800	-	-	3.800	22.230	-	-	22.230	26.030
RUHENGERI	332.661	15.600	-	348.261	311.311	7.380	-	318.691	666.952
T O T A X	759.292	266.608	21.892	1.047.792	877.274	70.762	17.908	965.944	2.013.735
%	37,72	13,23	1,08	(52,03)	43,56	3,51	0,88	(47,97)	100

Tableau VIII : Exploitation générale des Garages - Exercice 1981

- 64 -

Ventes fourniture		Main-d'œuvre	
		Total (A)	Total (B)
		Ministères publics	Autres services publics
Garages			
Garage Diesel	928.412	15.173	228794
Garage Essence	16699244	13.212	748605
Garage Succursale	759292	266608	21892
Réparation Bus	-	25.501.191	-
TOTAUX	1838648	25.801.184	999291
%	31,40	44,08	1,70
			77,18
			11,08
			8,89
			2,85
			(22,82)
			100
			1.748.354
			24.230.840
			2.013.736
			30551871
			58.544.801

R A P P O R T S U R L ' O R G A N I S A T I O N

A D M I N I S T R A T I V E

1 9 8 1 .

RAPPORT SUR L'ORGANISATION ADMINISTRATIVE 1981

Tableau I : Mise en place du Personnel au 31.12.1981

I.DIRECTION

A.SECRETARIAT GENERAL : poste vacant
-COURRIER et ARCHIVES : 1 responsable
 3 Dactylo
 1 planton
 5 jardiniers
 4 Veilleurs
-ADMINISTRATION DU PERSONNEL: 2

B.ETUDES et PROGRAMMES : poste vacant
C.INSPECTION et CONTENTIEUX: 1 Responsable
-Vérification et Statistiques: 1 Responsable + 5 vérificateurs +
 1 agent statisticien
-Contrôle : 3

II.SERVICE ADMINISTRATIF et FINANCIER: poste vacant

A.COMPTABILITE GENERAL : 1 Responsable (attaché de 4ème classe)
-Comptabilité : 6
-Facturation : 6
-Caisse : 2
-Réception : 1
B.GESTION et APPROVISIONNEMENT
 1 personne pour la gestion du carburant et lubrifiants
 1 personne chargé de l'achat des fournitures de bureau
 1 personne chargé de l'approvisionnement en pièces de rechange
C.MAGASIN
 1 Responsable + 3 agents
 1 Tailleur

III.SERVICE D'EXPLOITATION : poste vacant

A. TRANSPORTS EN COMMUN : 1 Responsable (attaché de 4ème classe)
 INSPECTEUR DES VEHICULES: 1
 CHAUFFEURS : 28
 CONVOYEURS : 12
B.SECTION GARAGE DIESEL : 1 Chef de garage (attaché de 2ème classe)
 Chef de garage :
 Chef de garage adjoint : 2
 Mécaniciens : 17
 Aide-Mécaniciens : 12

C. SECTION GARAGE ESSENCE	:	1 Chef de garage (attaché de 2ème cl.)
Ches de garage adjoints	:	2
Mécaniciens	:	19
Aide-mécanicien	:	9
Tourneurs	:	2

SUCCURSALES

1° BUTARE

-Chef de garage	:	1
-Comptable	:	1
-Mécanicien	:	4
-Aide-Mécaniciens	:	-
-Chauffeurs	:	2
-Convoyeurs	:	1
-Veilleurs de nuit	:	2
-Dactylographe	:	1
-Vérificateur	:	<u>-</u>
		12

4° GISENYI

-Chef de garage	:	-
-Comptable	:	1
-Mécaniciens	:	1
-Aide-Mécaniciens	:	-
-Chauffeurs	:	1
-Convoyeurs	:	1
-Veilleurs de nuit	:	1
-Dactylographe	:	-
-Vérificateur	:	-
		Capitaine-vedette
		<u>2</u>
		7

2° CYANGUGU

-Chef de garage	:	-
-Comptable	:	1
-Mécaniciens	:	1
-Aide-Mécaniciens	:	1
-Chauffeurs	:	3
-Convoyeurs	:	2
-Veilleurs de nuit	:	2
-Dactylographe	:	-
-Vérificateur	:	-
-Capitaine-vedette	:	<u>-</u>
		10

5° RUHENERI

-Chef de garage	:	1
-Comptable	:	1
-Mécaniciens	:	2
-Aide-mécaniciens	:	3
-Chauffeurs	:	2
-Convoyeurs	:	1
-Veilleurs de nuit	:	2
-Dactylographe	:	-
-Vérificateur	:	<u>1</u>
		13

3° KIBUNGO

-Chef de garage	:	-
-Comptable	:	1
-Mécaniciens	:	-
-Aides-Mécaniciens	:	-
-Chauffeurs	:	1
-Convoyeurs	:	1
-Veilleurs	:	1
-Dactylographe	:	-
-Vérificateur	:	<u>-</u>
		4

Récapitulation.

KIGALI. Personnel Administratif	:	52
Mécaniciens Garage Diesel	:	32
Mécaniciens Darage Essence	:	33
Chauffeurs	:	29
Convoyeurs	:	18

Butare	: 12
Cyangugu	: 10
Gisenyi	: 7
Ruhengeri	: 13
Kibungo	: 4
Byumba	
Kibuye	

210

Tableau II : Répartition du personnel suivant le niveau d'instruction

Répartition du Personnel suivant le niveau d'instruction

	Primaire		Secondaire		Supérieures	
	Années	Effectifs	Années	Effectifs	Cycles	Effectifs
0-1	19	!	1	!	3	!
2	3	!	2	!	14	!
3	1	!	3	!	20	!
4	8	!	4	!	13	!
5	15	!	5	!	9	!
6	75	!	6	!	11	!
7	7	!	7	!	3	!

Tableau III: Répartition suivant la Nationalité

AFFACTATION	RWANDAIS	BURUNDAIS	ZAIROIS	AUTRES	TOTAUX
CADRE	6	2			8
AGENTS DE BUREAU	30	3			33
GARAGE ESSENCE	26		5	2	33
GARAGE DIESEL	29	2	1		32
CHAUFFEURS	24		3	1	28
CONVOYEURS	18				18
CONTROLEURS	2	!			2
ENTRETIEN	10	!	!	!	10
SUCCURSALES	44	!	2	!	46
TOTAUX	189	7	11	3	210

NIVEAU ! SUPERIEUR ! SUPERIEUR !		! ETUDES		! TR ONC.COMM.! !7ans !4-6ans !0-3ans ! Totalx	
Cycle II ! Cycle I !		Humanités !D4-D5 ! SEC . INC COMPLETES et		prim. ! prim. ! prim. !	
!		(4-6ans)		Post. primaires !	
AFFECTATION					
I.KIGALI CADRES	7	1	1	1	8
Agents de bureau	!	2	13	2	5
Mécaniciens Diesel	!	!	2	10	1
Mécaniciens Essence	!	!	4	6	1
Chauffeurs	!	!	!	1	19
Convoyeurs	!	!	!	10	7
Contrôleurs	!	!	!	1	1
Entretien	!	!	!	1	6
II.SUCCURSALES Agent de Bureau	!	!	1	4	2
Mécaniciens	!	!	2	1	2
Chauffeurs	!	!	!	1	6
Convoyeurs	!	!	!	3	3
Contrôleurs	!	!	!	!	1
Entretien	!	!	!	!	1
Vedettes	!	!	!	!	1
TOTAUX	7	2	14	11	11
				37	98
					23
					210

Tableau V : Masse salariale pour l'exercice 1981.

N°s Comptes	INTITULES DES COMPTES	TOTAUX
65100/10	Personnel cadre et Administratif	12.023.787
65111	Chauffeurs et Convoyeurs	9.733.026
65112	Personnel Bateaux	384.257
65113	Mécaniciens et Aides Mécaniciens	
	Diesel et Succursales	6.637.705
65114	Mécaniciens et Aides-Mécaniciens	
	Essence	5.307.362
	TOTAUX	34.086.137